

مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماستر تخصص أدب حديث

بعنوان:

مظاهر التجريب في رواية فساد الأمكنة لصبري
موسى

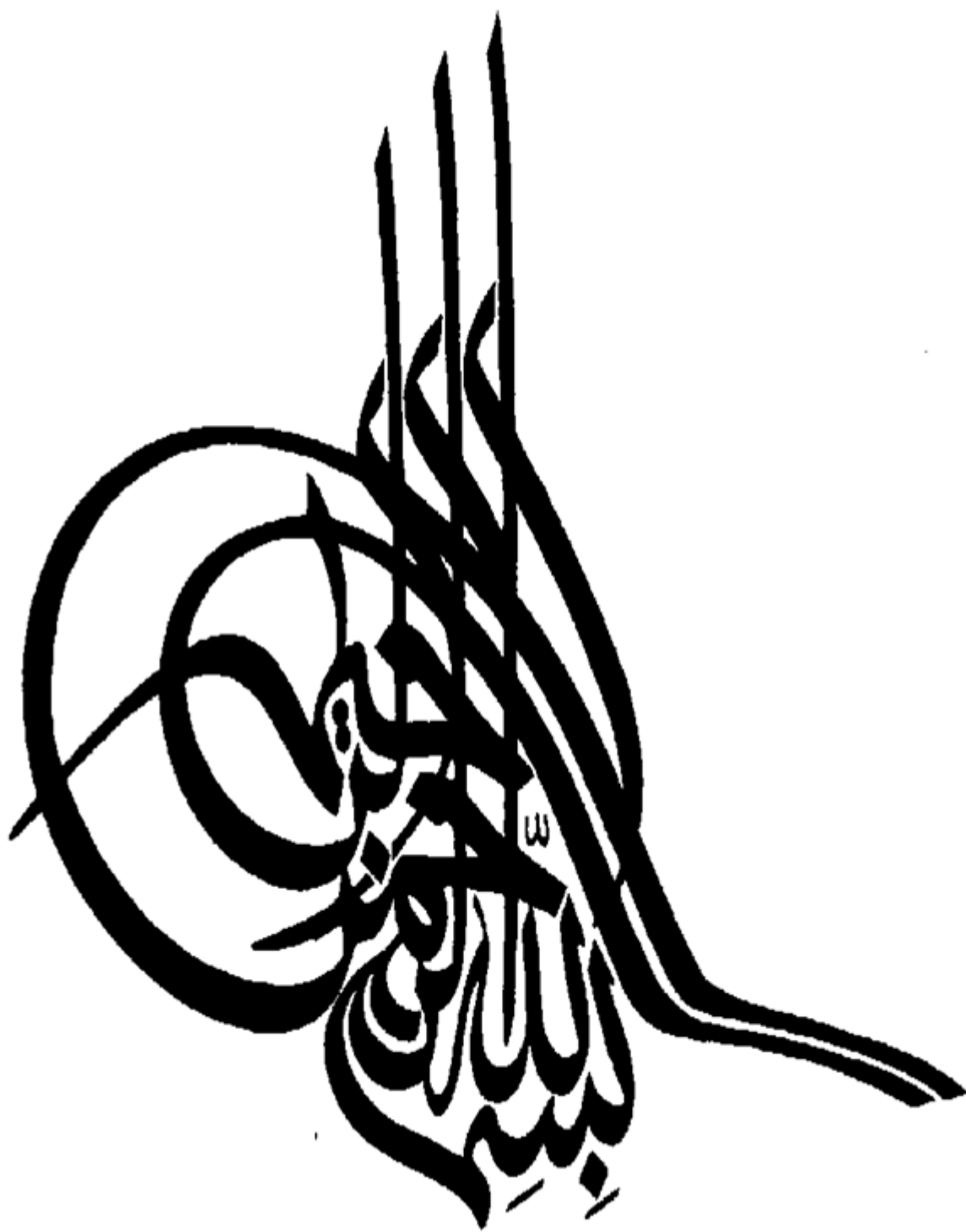
إعداد الطالبات:

بريكي هجير

عبدلي راضية

أمام لجنة المناقشة المكونة من السادة الأساتذة

الاسم واللقب	الرتبة	الجامعة	الصفة
د. أحمد أمين بوضياف	أستاذ محاضر "أ"	المسيلة	مشرفاً .
د. نور الهدى حلاب	أستاذ محاضر "أ"	المسيلة	مشرفاً ومقرراً.
د. نورة قطوش	أستاذ محاضر "أ"	المسيلة	عضواً مناقشاً .



شكر وعرفان

قال تعالى: ﴿وَمَا تُوْفِيْقِي إِلَّا بِاللّٰهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ﴾ هود الآية: 88

الحمد لله والصلاة والسلام على خير خلقه محمد-صلى الله عليه وسلم

نتقدم باسمى عبارات التقدير وجزيل الشكر

الإهداء:

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات

نهدي هذا العمل المتواضع:

إلى الوالدين الكريمين الذين كانوا سبب وصولنا إلى هذا المقام، نتيجة تعليمنا وتربيتنا تربية سليمة.

إلى الأستاذة المحترمة الدكتورة حلاب نور، والتي لم تبخل علينا بنصائحها

وإرشاداتها، وتوجيهاتها القيمة والتي كان لها بالغ الأثر في استكمال هذا البحث، ونقدم لها خالص الشكر والامتنان على ما بذلت من جهد وتحملت من مشقة، جعلها الله في ميزان حسناتها.

إلى كل من علمني حرفاً.

كما نشكر جميع الأساتذة الذين تحملوا هذه الرسالة. رسالة العلم.

الإهداء:

الى زوجي الغالي شكرا لك على دعمك لي إلى طريق النجاح

وعلى مساندتك ومساعدتك الدائمة لي،

الى حوريه اللهم ارزقها فوق عمرها عمرا وفوق صحتها عافية

واجعل السعادة كظلها ترافقها يارب.

مقدمة

مقدمة

إنّ النّص الأدبي سواء شعرا أم نثرا لم يعد قادراً على استيعاب الحياة الجديدة، نظراً للتّغيرات الطّارئة على العصر، وهذا ما جعل المبدعين يلجؤون إلى خلخلت النّظام السّردى القديم، فالرواية الجديدة ظهرت لتلبية الدّوق الأدبي الجمالي الذي لم يعد يقبل ما تقدمه الرواية القديمة.

فالتّجريب رؤية إبداعية مشروعة للبحث عن كل جديد في صياغة الخطاب السّردى، وكذا البحث عن أدوات وصيغ وتراكيب لغوية وحيل سردية، وكل ما يمكن إدراجه تحت مفهوم التّجديد والحدّثة.

ونحن أمام رواية عربية تبحث عن مكانتها الحدّثية وإرهاصاتها التّجديدية والتّطورية، وكيف تميزت عن بنية النّص الكلاسيكي من خلال انحرافها عن القواعد والقوالب الجاهزة القديمة، وتميزها بأشكال سردية وأنساق تخيلية ومواضيع مستحدّثة بمعنى انحراف عن المألوف والانفتاح على العالم الجديد، إلّا أنّ هذا لا يعني الاستغناء عن القديم، فكل جديد يولد من قديم بملامح وتجليات جديدة، وأن كل تخيل خلاق يولد من لحظة التّمرد أو الحرية من كل القيود والتّسلط.

وطبيعة الإنسان يعشق الإبداع والتّميز والتّغيير ومن هنا تشكلت فكرة البحث ودراسة هذا الموضوع، من أجل الوقوف على استقراء آليات التّجريب لافتتاح نص إبداعى جديد قائم على التّجاوز والتّغير والإبداع، فاخترنا لهذا الموضوع هو شغفنا الدّائم والمستمر بعالم الرواية ومستجداتها، والهدف من بحثنا هو دراسة التّغييرات التي حدثت للرواية عن طريق هذا الرّوائى الذي كسر طرق الرواية التّقليدية بأسلوبه الفنّي المبدع، ومعرفة مدى قدرته على التّلاعب بالمشكلات السّردية المختلفة كالشّخصية والفضاء والمكان ...

كما أن سحر السرد في هذه الرواية كان سببا في الرغبة للبحث فيها كونها تعد منجزا أدبيا لأعلام روائية أثبتت قدرة إبداعية خلاقية، لتوفرها على كم هائل من ملامح التجريب الروائي الجديد فجسدت بذلك رؤية فنية جمالية.

وبهذا فقد انبرى هذا البحث على عدة إشكاليات من بينها: ما هو التجريب؟ ما هو الغموض الذي يعترى هذا المصطلح؟ وكيف انتقل التجريب من الساحة الغربية إلى الساحة العربية؟ وإلى أي مدى جدد الكاتب صبري موسى في روايته فساد الأمكنة، وعلى أي مستوى تجلى هذا التجديد؟ أي ما الذي جعل أعماله تصنف ضمن روايات التجريب؟ وكيف مارس الكاتب صبري موسى التجريب بطريقة لا تتعارض مع الأنساق الاجتماعية المكونة لهوية السرد العربي؟

وللإجابة عن كل هذه الأسئلة اتبعنا طريقة منهجية حيث قسمنا الدراسة إلى فصلين، الفصل الأول كان بعنوان مفهوم التجريب، أما الفصل الثاني فقد كان بعنوان مظاهر التجريب في رواية فساد الأمكنة لصبري موسى.

أما الفصل الأول والذي بعنوان مفهوم التجريب، اندرج ضمنه ثلاث عناصر أولها ماهية التجريب، والعنصر الثاني تناولنا التجريب بين الحداثة والإبداع، أما العنصر الثالث فقد تطرقنا إلى مفهوم الرواية التجريبية واندرج تحت هذا العنوان ثلاث عناصر (مفهوم الرواية، ونشأتها، والرواية التجريبية ونشأتها وروادها عند الغرب والعرب).

أما الفصل الثاني فقد كان تحت عنوان مظاهر التجريب في رواية فساد الأمكنة وهو فصل تطبيقي، وتناولنا فيه: قراءة في رواية فساد الأمكنة لصبري موسى، والشخصية، وبنية الزمان والمكان في الرواية.

أما فيما يخص المنهج فقد اعتمدنا على المنهج البنيوي الاستقرائي، فعمدنا إلى الوصف لأننا رصدنا ماهية التجريب وتطوره وعلاقته بالمصطلحات الأخرى، والتحليلي لأننا اخترنا

نموذجاً عن الرواية العربية وقمنا بتحليله ودراسته، كما اعتمدنا على بعض إجراءات المنهج السيميائي في دراستنا للعتبات.

واعتمدنا في بحثنا على مجموعة من المصادر والمراجع وأهمها: لسان العرب لابن منظور، والرواية العربية ورهان التّجديد "لمحمد برادة، و"الخطاب الروائي" للباختين ميخائيل، وكذلك "التّجريب ونصوص المسرح" لمحمد الكغاط، و"لذة التّجريب الروائي" لصلاح فضل، و"اتجاهات الرواية" بوشوشة بوجمعة..... بالإضافة إلى رواية فساد الأمكنة لصبري موسى.

وقد واجهتنا بعض الصّعوبات في هذا البحث منها: صعوبة الموضوع لحدائته وجدّة مصطلح التّجريب في الرواية، وكذلك إشكالية تداخل مصطلح التّجريب مع التّجديد والحدائته والإبداع....

وفي الأخير نتقدم بالشّكر لكل من ساعدنا في إنجاز هذا البحث، ونخص بالذكر الدكتورة "حلاب نور" والتي لها الفضل الكبير في هذا البحث والتي لم تبخل علينا بنصائحها وتوجيهاتها وإرشاداتها القيمة.

ونمتنا أن ينال بحثنا إعجابكم، ونسأل الله عزّ وجلّ التّوفيق.

الفصل الأول

مفهوم التجريب

أولاً: ماهية التجريب.

ثانياً: التجريب بين الحداثة والإبداع.

ثالثاً: مفهوم الرواية التجريبية.

1 . مفهوم الرواية.

2 . نشأتها عند الغرب والعرب.

3 . الرواية التجريبية ونشأتها وروادها عند الغرب والعرب.

ظهرت تقنيات جديدة في الرواية، ومن أبرز هذه التقنيات تقنية التجريب، وقبل الحديث عنه لابد لنا من التطرق أولاً إلى معناه اللغوي والاصطلاحي.

أولاً: مفهوم التجريب

أ. لغة:

تناولت العديد من المعاجم مُصطلح التجريب بالمعنى اللغوي، فقد جاء في لسان العرب لابن منظور في مادة "جرب": [جرب الرجل تجربة: ورجل مجرب: قد بلي ما عنده، ومُجرب: قد عَرَفَ الأمور وَجَرَّبَهَا فَهُوَ بِالْفَتْحِ مُضْرَسٌ قَدْ جَرَّبْتَهُ الْأُمُورَ وَأَحْكَمْتَهُ].¹ والمقصود من مفهوم التجريب لغة عند ابن منظور أنه مأخوذ من التجربة، وهو مُتَّصِلٌ بِالْخَبْرَةِ وَالْمَعْرِفَةِ.

كما جاء في معجم الوسيط [جره تجريباً وتجربة إختبره مرة بعد أخرى ويُقال رجل مُجرب جُرِّبَ فِي الْأُمُورِ وَعَرَفَ مَا عِنْدَهُ، وَرَجُلٌ مُجَرَّبٌ عَرَفَ الْأُمُورَ وَجَرَّبَهَا].²

أما في معجم الوجيز، فقد جاء بمعنى التجربة على أنها: [ما يحصل أولاً لتلاقي النُقص في شيء وإصلاحه، وفي مناهج البحث هي التّدخل في مجرى الظواهر للكشف عن فرض من الفروض أو التّحقق من صحته وهي جزء من المنهج التجريبي].³

أي أنّ التجربة ارتبطت بجانب البحث العلمي والمناهج العلمية الأكاديمية.

نستنتج من هذه المفاهيم اللغوية السابقة أنّ جلّ المعاجم العربية بقيت محافظة على المعنى ذاته بأنّ التجريب هو تحقيق الخبرة والمعرفة، وجاء أيضاً بمعنى التجربة.

¹ - ابن منظور: لسان العرب مادة (مادة جرب)، المجلد الأول، دار صادر، بيروت، لبنان، ط1، ص261

² - معجم اللغة العربية: المعجم الوسيط مادة جرب المكتبة الإسلامية للطباعة والنشر والتوزيع، إسطنبول جزء 1، ط2، 1972، ص114.

³ - المعجم الوجيز، مجمع اللغة العربية، طبعة خاصة بوزارة التربية والتعليم، (باب الجيم)، القاهرة، مصر، 141 1994م، ص98.

ب . اصطلاحاً:

إنَّ التجريب " Exprimment " من حيث اللغة كما أشرنا سابقاً، يدور حول الممارسة والتجربة التي تولد المعرفة، ففي جانبه الاصطلاحي أيضاً تعددت التعاريف وهذا ما سنحاول استقراءه من خلال بعض الآراء والأفكار النقدية التي تحدد لنا المعنى الاصطلاحي.

مصطلح التجريب يحتاج إلى التّحديد والتّمييز ، لأنّه من المصطلحات التي شاع استعمالها بدلالات متعددة ، وغالباً ما جعل هذا المصطلح قريباً للتّجديد ، "ولعلّ إميل زولا Email Zola هو أول من ربط كلمة التجريب بالرّواية في كتابه المعروف " الرّواية التّجريبية " إلا أنّ هذا الاستعمال الأول اقترن بمشروع زولا Zola والذي سعى إلى بلورة المذهب الطّبيعي للوصول إلى العلمية في الأدب على غرار ما أنجزه علماء الطبيعة والطّب وكان زولا يهدف من وراء ذلك بأن تكون ثمرة التّجربة مبنية على تجميع الملاحظات والحقائق والمعطيات قبل صياغتها في نسق روائي يضيف عليها صدقية تضاهي صدقية الحقائق المتصلة بالتّجارب العلمية ¹.

وزولا يهدف من خلال أعماله إلى ضرورة جعل كل روائي يعبر عن تجربته من خلال ما يلاحظه عن سلوك بعض الشّخصيات مثلاً، وهذا ما يعكس العمل الروائي، ويضيف عنصر المصادقية؛ أي الصّدق الفني الذي يختلف عن صدق الحقائق العلمية التي تتصل بالتّجارب العلمية، ومنه نستنتج أنّ التّجربة تقترن بالعلوم التّجريبية التي تقوم على الفرضيات والملاحظة، أكثر من اقترانها بالعلوم الإنسانية والأدب بصفة عامة.

اذن بعد معرفتنا لمفهوم التجريب وعلاقته بالعلوم التّجريبية؛ فسوف نسعى إلى معرفة التّجريب كمصطلح، وعلاقته بالرّواية.

لقد تعددت مفاهيم التّجريب في الأدب بصفة عامة والرّواية بصفة خاصة، لأنّ مصطلح التّجريب مصطلح واسع من حيث دلالاته الفكرية والمعرفية في مختلف المجالات

¹ - محمد برادة، الرّواية العربية ورهان التّجديد، دار الصّدق للطبع والنّشر، ط1، دبي أبو ظبي، 2011، ص48.

العلمية والأدبية، لكونه يقوم على إدخال عناصر أو تقنيات جديدة على شكل من أشكال الفكر والمعرفة والأدب والفن.

"إنّ التجريب في الرواية يتناول أيّ شيء فيها وكل شيء، الموضوع والحبكة والأسلوب واللغة والتقنية السردية... لكن أهم ما يميزه أنّه مغامرة دائمة تبحث فيها الكتابة وقد تحررت من قواعد الشكّل ومن قيود المضمون عن عوالم جديدة وأشكال مختلفة".¹

ويقصد ميخائيل باختين بذلك أنّ التجريب يتناول الرواية من مختلف جوانبها، ولا يقتصر على جانب واحد فقط وما يميزه هو أنّه عبارة عن مغامرة دائمة تقود الكتابة إلى البحث عن الجديد والابتعاد عن القديم والتحرر من قواعد الشكّل وقيود المضمون كما يعرفه الدكتور سعيد يقطين بقوله: (إنّ الإفراط في ممارسة التّجاوز هو ما تتم تسميته

عادة بالتّجريب"، ويقصد بذلك أنّ الإفراط في التّجاوز هو التّجريب، فنجد كذلك محمد كغاط في حديثه عن التّجريب يوضح "أقصد بالتّجريب العام تلك المحاولات التي تمت عبر التّاريخ المسرحي من أسخيلوس إلى بداية هذا القرن وهو تجريب كان يتم بطريقة تلقائية إذ أنّ كل مبدع يحاول في عمله اللاحق أن يضيف جديدا إلى عملية السّابق".²

كما يرى علي محمد أنّ هناك صلة واقتران بين التّجريب والإبداع لأنّ ما يطلبه الإبداع متوفر في التّجريب، في قوله: "إننا نتخذ التّجريب الملاذ الأول والأخير، مادام هناك فعل إبداعي، مهما اختلف الإنتاج الإبداعي".³

ومعنى هذا أنّ هناك صلة واقتران بين التّجريب والإبداع لأنّ ما يطلبه الإبداع متوفر في التّجريب.

¹ باختين ميخائيل ، الخطاب الرّوائي، تر محمد برادة، دار رؤية للنشر والتّوزيع، ط1، 2009، ص120.

² محمد الكغاط، التّجريب ونصوص المسرح، مجلة الأفاق، ال عدد3، 1989، ص21.

³ علي محمد المومني، الحداثة والتّجريب في القصة القصيرة الأردنية، دار البازوري العلمية للنشر والتّوزيع، عمان الأردن، د ط، 2009، ص21.

أما صلاح فضل "في كتابه [لذة التجريب الروائي] فيعرفه بقوله: "التجريب قرين الإبداع لأنه يتمثل في ابتكار طرائق وأساليب جديدة في أنماط التعبير الفني المختلفة، فهو جوهر الإبداع وحقيقته عندما يتجاوز المؤلف ويغامر في قلب المستقبل.¹ فصلاح فضل، يرى أنّ التجريب هو الخروج عن المؤلف، أي مغامرة لأنه يبحث في أشكال تعبير جديدة وهنا يكمن الإبداع.

كما يرى كلود برنار، بأنّ التجريب قائم على التّحقق من صدق الفرضيات ويزيد في معرفة الأحداث والظواهر والقدرة على التنبؤ بها، وذلك من خلال قوله: "القائم بالتجربة هو الذي يستطيع بفضل تأويل محتمل قليلا، أو أكثر . لكنّه استباقي، للظواهر الملاحظة . تأسيس التجربة بطريقة يستطيع بها في الإطار المنطقي للتوقعات، أن يقدم نتيجة تساعد على ضبط الفرضية أو الفكر المصور سلفا.² كما استخدمه في بحثه (مقدمة في دراسة الطب التجريبي) بالتحرر من النظريات القديمة، في محاولة لاكتشاف الحقائق العلمية الجديدة.

نستنتج من التعريفات السابقة لمفهوم التجريب، أنّ التجريب هو تقنية جديدة تهدف إلى تطوير الكتابة وغيرها من أشكال التعبير الأخرى من أجل الوصول إلى رواية جديدة تقوم على تقنيات سردية جديدة، كما أنّ التجريب لا يتعلق بفن دون آخر؛ أو بكتابة دون سواها فهو ظاهرة عامة تتناول كل الفنون؛ وتمس طبيعة العلاقة القائمة فيما بينها، وتخلخل الكثير من القناعات الراسخة حولها، ويتفق النقاد على أنّ التجريب يعتمد على رفض السائد، والنفور من التقليد والاحتذاء به. والسعي إلى الإبداع والتجديد.

¹ - صلاح فضل، لذة التجريب الروائي، أطلس للنشر والإنتاج الإعلامي، القاهرة، ط1، 2005، ص 13.

² - بيير شارتييه، مدخل إلى نظريات الرواية، تر: عبد الكبير الشرفاوي، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء المغرب، ط 2001، ص 151.

وخلاصة الأمر، التجريب هو البحث عن آليات جديدة؛ من خلال ابتكار أساليب جديدة في أنماط التعبير الفني المختلفة، ومن ذلك أيضاً اعتبر التجريب أداة تطوير الفن الأدبي، والتمرد على كل ما هو ثابت وعقائدي.

ثانياً: التجريب بين الحداثة والإبداع:

إنّ التجريب من خلال التعريفات السابقة، يصبح متداخلاً مع مصطلحات أخرى كالحداثة والإبداع.

أ . التجريب والحداثة:

لقد كانت الفنون متنفساً للضغط الاجتماعي والنفسي الهائل الذي يعيشه الأديب، وكان الأدب باباً واسعاً للتعبير عن كل المتناقضات التي يعيشها هنا في ساحة الأدب والفنون؛ كانت ملامح الحداثة أوضح، لا لأن الحداثة مختصة بها، ولكن لأنّ الأدب والفنون أقرب للناس وأوسع انتشاراً، فالحداثة " اتجاه جديد يشكل ثورة كاملة على كل ما كان وما هو كائن في المجتمع ¹.

ومنه يتضح لنا أنّ الحداثة هي رفض للجمود والانغلاق وإطلاق الحرية وفسح المجال لكل التغيرات الاجتماعية، كما تقترن أيضاً بمفهوم التجريب لأنه ينبع من خصائصها الذاتية، وذلك برفض كل ما هو مألوف وسائد واختراق القواعد والسّنن الثابتة، وذلك للبحث عن إجابات جديدة حيث يقول رولان بارت: " في الحداثة تنفجر الطاقات الكامنة وتتحرر شهوات الإبداع في الثورة المعرفية، مولدة في سرعة مذهلة، وكثافة مدهشة أفكار جديدة، وأشكال غير مألوفة، وتكوينات غريبة، وأقنعة عجيبة فيقف بعض الناس منبهراً بها، ويقف البعض الآخر خائفاً منها، هذا الطوفان المعرفي يولد خصوبة لا مثيل لها، لكنه يعرف أيضاً ².

¹ - ينظر: عدنان علي رضا النحوي: تقويم نظرية الحداثة، دار النحو للنشر والتوزيع، الأردن، ط1، 1995م، ص99

² - مسعد محمد زياد، الحداثة. مفهومها. نشأتها. روادها، ديوان العرب، ج1، دنيا الوطن، 4 أبريل.

الحدثة دائماً البحث عن الجديد والتجديد في كل شيء، فهي بذلك ثورة على كل ما كان متداولاً عليه فهي " تتداخل مع أي مشروع يُعد بالتقدم ويُبشر بأحلام الحرية والعدل ويؤمن بإنسانية جديدة، وكانت الحدثة أيضاً مشروعاً يرفض ما هو عليه الواقع العربي من إتباع وبذلك يلتقي مع أية أفاق جديدة تسعى بالسؤال والبحث والمغامرة والتجريب.¹

ومن ثمة لا يسعنا القول إلا أن " الحدثة عملية تطور مفتوحة أبداً، وهي محددة بالشروط الثقافية والاجتماعية القائمة في سيرورتها التاريخية، وعود إلى مواكبة مستجدات الحضارة والعصر إنها تحاول الخروج عن السائد المألوف، انعطاف وانحراف في اتجاه لم يكن قد طرق بعد، تفرع وامتد نحو أفق على حتى حينه مجهولاً.²

وعليه فإن الحدثة لا تتقيد بالثبات والجمود، فهي تعارض جميع الثقافات التقليدية السابقة المتعلقة بكل نواحي الحياة الإنسانية من خلال التجاوز والتخطي لها والتمرد عليها والابتكار عن طريق التجريب الذي يعد التجسيد العملي لها.

ب . التجريب بين التجديد والإبداع:

إن مصطلح التجريب متداخل ومتشابه كما ذكرناه سابقاً كما أن مصطلح التجريب متغير وواسع ولذلك تتجاذب العديد من المصطلحات الأخرى التي ترتبط معه من ناحية المعنى وتفسد عليه صفاءه، ومن خلال هذا يتبادر إلى أذهاننا سؤالان، هل التجريب هو التجديد؟

وهل كل جديد هو إبداع؟

هناك من اعتبر أن التجريب والإبداع مترادفان ومن بين هؤلاء نذكر كرم مطاوع "حالة إبداعية ثقافية فنية وسياسية للوصول إلى حلم إنسان".³

¹ - رزان محمد إبراهيم: خطاب النهضة والتقدم في الرواية العربية المعاصرة، دار الشروق للنشر والتوزيع، ط 2003، ص 21.

² - رزان محمد إبراهيم: خطاب النهضة والتقدم في الرواية العربية المعاصرة، دار الشروق للنشر والتوزيع، ط 2003، ص 26.

³ - التجريب والنقد المسرحي، نشرة المهرجان القاهرة الدولي الخامس للمسرح التجريبي، العدد 1، ص 8.

وهذا يدل على أنّ التجريب والإبداع مترادفان لفظياً لا فرق بينهما في المعنى. ويؤكد بوشوشة بن جمعة على أنّ التجريب إن لم يكن إبداعاً فهو تخريب الأصل وقد أكد حديث هذا مطلقاً من الحديث عن العلاقة بين التجريب والإبداع حيث يقول: " يسكن هاجس البحث فعل الإبداع في مختلف تشكلاته الفنية والأدبية، فيمثل الصفة المقترنة به والحال الملازمة له، فالإبداع لا يمكن أن تتشكل منافاته حال الثبات والسكون، بقدر ما يقترن

بالحركة الدائمة والتحول المستمر في سيورة دائبة مدارها المغامرة الفنية والفكرية ومداهما تحقق المغاير للسائد والمألوف ... وهو ما يكشف عن العلاقة الجدلية القائمة بين فصل الإبداع ومسعى البحث والتجريب.¹

ويحينا هذا القول أيضاً إلى وجود علاقة ترادف بين التجريب والإبداع ولهذا كل جديد وكل إبداع هو تجريب فلولا التجريب ما تقدمنا خطوة واحدة " فمن لا يبدع داخل التجريب فلا تجريب له ومن يجرب داخل الكتابة دون أن يتجاوز فلا إبداع فيها يكتب.² والمقصود من هذا أنّه من لا يبدع عند الكتابة ويتجاوز ما كان سائداً ومألوفاً أثناء تجريبه فلا يسمى ذلك إبداعاً.

جدل التجريب الإبداعي متعدد الأطراف، لا يجري داخل المبدع في عالمه الخاص بل يمتد إلى التقاليد التي يتجاوزها، والفضاء الذي يستشرفه الخيال الجماعي.³ وهذا يعني أنّ التجريب علم إبداعي وهو قرين الإبداع وقد أقرن التجريب عند بعض النقاد بالوعي الحقيقي لعملية الإبداع الأصلية "التي تتوق لكل جديد متخطية النماذج الثابتة

¹ - بوشوشة بن جمعة، اتجاهات الرواية في المغرب العربي، ص 361.

² - خالد الغريبي، الشعر التونسي المعاصر بين التجريب والشكل، دار نهى للطباعة والنشر والتوزيع صفاقس، ط1، 2005، ص21.

³ - رشا أبو شنب، مفهوم التجريب في الرواية، مجلة جامعة تشرين للبحوث والدراسات العلمية، المجلد 36، العدد 5، 2014، ص309.

والقواعد المألوفة والمتوارثة، ساعية إلى تقديم نماذج فنية وجمالية جديدة تتأسس على تملك أدوات مناسبة، وإدراك حقيقي للعلاقة القائمة بين الإبداع والتجريب.¹

ويؤكد محمد علي مومني أنّ الإبداع لا يكون من العدم وإنه على كل كاتب أثناء تجربته ناضج من الناحية الفنية والإبداعية قبل المرور بمرحلة التجريب وما يؤكد هذا قوله أنّ أي عمل أدبي سيبدأ بالتجريب، لا يمكن لأي كاتب مهما كان تتضج تجربته الفنية والإبداعية دون المرور بمرحلة التجريب.²

إلاّ أنّه من الصّعب التّسليم بأنّ التّجريب هو نفسه الإبداع والتّجديد فقد نجد عملاً تجريبياً لا يقودنا إلى الإبداع ولا إلى التّجديد وإنما حول القفز مما هو سائد ومألوف في السّاحة الأدبية وجلب الانتباه فما يمكن أن يبدعه الأديب بعيداً عن القديم فهو إبداع. من خلال الآراء السّابقة توصلنا إلى أنّ التّجديد حتى يكون تجديداً حقيقياً لا بد أن يستند إلى تجريب مؤسس مبني على تجربة وخلفية معرفية واضحة، وأنّه ليس كل من كتب شيئاً جديداً يعدّ إبداعاً ويمكن القول أيضاً أنّ كلاً من الإبداع والتّجريب ثنائية يحكمها التّحالف الجدلي والتّكامل فالتّجريب يقتضي بضرورة الإبداع وذلك من أجل الخروج من السّائد والمألوف والتّجديد فيها من الناحية الفنية والجمالية.

ثالثاً: مفهوم الرواية التجريبية:

1- مفهوم الرواية ونشأتها.

أ- مفهوم الرواية:

- لغة:

لقد جاء في المعجم الوسيط قولهم: " روى على البعير رياً: استسقى، روى على القوم عليهم ولهم: استسقى لهم الماء، روى البعير شدّ عليه بالزّواء: أي شدّ عليه لئلا يسقط من ظهر البعير عند غلبة النّوم، روى الحديث أو الشّعْر رواية أي حمّله ونقله، فهو راوٍ،

¹ - المرجع نفسه، ص 314.

² - إيمان حراث 'التّجريب في رواية سيدة المقام لواسيني الأعرج، 2016، ص 50.

وروى البعير الماء رواية حمله ونقله، ويقال روى عليه الكذب، أي كذب عليه وروى الحبل رياً: أي أنعم فنتله، وروى الزرع أي سقاه، والرّأوي: راوي الحديث أو الشّعر حمله وناقله، والرّواية القصة الطّويلة.¹

ونجد تعريف آخر لابن منظور في لسان العرب أنّها: " مشتقة من الفعل روى، قال ابن السّكيب: يقال رويت القوم أرويهم، إذا استقيت لهم، ويقال من أين ريتكم؟ أي من أين تروون الماء؟ ويقال روى فلان فلاناً شعراً، إذا رواه له حتى حفظه للرواية عنه، وقال الجوهري: رويت الحديث والشّعر فأنا راو في الماء والشّعر، ورويته الشعر تروية أي حملته على روايته.²

من خلال هذين التعريفين اللّغويين نلاحظ أنّ الرّواية لغة مشتقة من الفعل روى يروي رياً، ويعني الحمل والنقل لذلك يقال رويت الشّعر والحديث رواية، أي حملته ونقلته. بالإضافة إلى كون الرّواية تحمل مدلولات لغوية متعددة، فهي بطبيعة الحال تحمل معاني اصطلاحية كثيرة لكثرة الدّارسين.

- اصطلاحاً:

تعتبر الرواية محور العلاقة بين الذات والعالم، وبين الحلم والواقع، وهي الخطاب الاجتماعي والسياسي والإيديولوجي المتوجه دائماً ناحية حشد من الأسئلة، التي تأخذ من الإنسان والطبيعة والتاريخ محاور موضوعاتها، لتعيده إليهم رؤى ووعي وبنى جديدة، تضيء وتوهج الواقع، وتضع له أثراً تحدد به طريقة الخلاص، وحدود العالم، ونظراً للمعاني التي اتخذتها عبر مسيرتها التاريخية، وباعتبارها جنس أدبي متغير المقومات والخصائص. وتداخلها مع أجناس أخرى، فإنه من الصّعب أن نجد تعريفاً دقيقاً خاصاً بها لكن هذا لا يعني أنّ البحث

¹ - إبراهيم مصطفى، حامد عبد القادر، أحمد حسن الزيات، محمد علي النّجار: المعجم الوسيط، ج1، المكتبة الإسلامية للطباعة والنّشر والتّوزيع، إسطنبول، ص384.

² - ابن منظور الإفريقي: لسان العرب، ط1، دار صادر، بيروت، ص (280، 281، 282)

عن مفهومها في غاية الصعوبة، بل هناك العديد من الدارسين الذين أوردوها، أو بالأحرى تعرضوا لمفهومها.

ويعرفها جورج لوكانتشن على أنها " الشكل الأدبي الرئيسي لعالم لم يعد فيه الإنسان في وطنه، ولا مغترباً عنه كل الاغتراب، فلكي يكون هناك أدب ملحمي لا بدّ من وجود وحدة أساسية، ولا بدّ لكي يكون هناك رواية من وجود تعارض نهائي بين الإنسان والعالم، وبين الفرد والمجتمع ¹.

وهناك من عرفها بأنّها: " جنس أدبي يشترك مع الأسطورة والحكاية... في سرد أحداث معينة تمثل الواقع وتعكس مواقف إنسانية، وتصور ما بالعالم من لغة شاعرية، وتتخذ من اللغة النثرية تعبيراً لتصوير الشخصيات، والزمان والمكان والحدث يكشف عن رؤية العالم ²، وتعرفها عزيزة مردين حيث تقول " هي أوسع من القصة في أحداثها وشخصياتها، عدا أنّها تشغل حيزاً أكبر، وزمن أطول وتتعدد مضامينها، كما هي في القصة، فيكون منها الروايات العاطفية، والفلسفية والنفسية والاجتماعية، والتاريخية ³.

أما معجم المصطلحات الأدبية لفتحي إبراهيم فقد جاء فيه أن: "الرواية سرد قصصي نثري يصور شخصيات فردية، من خلال سلسلة من الأحداث والأفعال والمشاهد، والرواية تشكيل أدبي جديد، لم تعرفه العصور الكلاسيكية الوسطى، نشأ مع البواكير الأولى لظهور الطبقة البرجوازية، وما صاحبها من تحرير الفرد من رقبة التبعية الشخصية ⁴.

¹ - ينظر: إبراهيم عباس: تقنيات البحث السردية في الرواية العربية، (دراسة في بنية الشكل)، منشورات المؤسسة الوطنية والاتصال للسرد والإشهار، د.ط، 2002، ص 14.

² - علي نجيب إبراهيم: جماليات الرواية، ص 36، نقلاً عن أمينة يوسف: تقنيات السرد في النظرية والتطبيق، ط1، دار الحوار للنشر، سوريا، 1987، ص 21.

³ - عزيزة مردين: القصة والرواية، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1971، ص 20.

⁴ - فتحي إبراهيم: معجم المصطلحات الأدبية، المؤسسة العربية للنشر المتحدّين، تونس، 1988، ص (60 . 61) نقلاً عن صالح مفقودة، صورة المرأة في الرواية الجزائرية، رسالة ماجستير، جامعة منتوري قسنطينة، 2001 . 2002، ص 30.

وعرفتھا الأكاديمية الفرنسية بأنھا: " قصة مصنوعة مكتوبة بالنثر، يثير صاحبھا اهتماماً بتحليل العواطف ووصف الطباع وغرابة الواقع.¹

ونجد من عرف الرواية بأنھا: " مجموعة حوادث مختلفة التأثير تمثلها عدّة شخصيات على مسرح الحياة الواسع، شاغلة وقتاً طويلاً من الزمن، ويعتبرها بعض الباحثين الصّورة الأدبية النثرية التي تطورت عن الملحمة القديمة.²

وهناك من عرفها بأنھا: " هي رواية كلية وشاملة وموضوعية أو ذاتية، تستعير معمارها من بنية المجتمع، وتفسح مكان التّعایش فيه لأنواع الأساليب، كما يتضمن المجتمع الجماعات والطبقات المتعارضة جداً.³

من خلال ما تطرقنا إليه من تعريفات نستنتج أنّ الرواية هي نوع من أنواع السرد، أو هي فن نثري يتناول مجموعة من الأحداث التي تنمو وتتطور أو تقوم بها شخصيات متعددة في مكان وزمان، حيث يكون المكان أوسع من مكان القصة، الزمان أطول من مكانها نسبياً غير أنّ ما يميز هذا الجنس عن سواه هو أنّه منفتح على كل الأنواع الأدبية الأخرى.

ب . نشأة الرواية وتطورها:

1 . عند الغرب:

الرواية "Roman" باللغة اللاتينية لها مدلولات مختلفة، فقد كان معناها الأول دالا على الحكايات الشعريّة ، وبداية من القرن الثاني عشر أصبح يطلق على كل ما هو مقتبس أو مترجم من اللاتينية ، ثمّ صارت تطلق على كل ما هو شعر أو نثر سواء كان شفوياً أو مكتوباً ، وهذا كان في القرن الثالث عشر وبداية من القرن السادس عشر صار لفظ رواية يطلق على أعمال قصصية نثرية متخيلة ذات طول كاف ، تقدم شخصيات على كونها

¹ مصطفى الصاوي الجويني، في الأدب العالمي "القصة والرواية والسيرة"، منشأة المعارف، الإسكندرية، 2002، ص 13.

² أحمد أبو سعد، فن القصة، ج1، منشورات دار الشّرق الجديدة، 1959، ص 25.

³ العربي عبد الله: الأيدولوجيا العربية المعاصرة، تر: محمد عثمان، دار الحقيقة، بيروت، 1970، ص 31.

واقعية وتصورها في وسط معين وتعرفها بنفسياتها ، ومصانئها ومغامراتها ، وقد استقر لهذا اللفظ المعنى الحديث الدال على الرّواية .¹

وقد اختلف الدارسين حول زمن ظهورها ، فهناك من الدارسين من أدرج فيها الروايات اليونانية القديمة وردها بذلك إلى العصر الإغريقي ، ومنهم وهم الأغلبية من جعل للرواية بدايتين واحدة للرواية اليونانية أو الرّواية القديمة في القرنين الأول والثاني ، والأخرى للرواية الحديثة في القرن السادس عشر ومنهم من قال أن الرواية لم تظهر إلا في القرن التّاسع عشر مع دون كيشوت أو حتى في القرن الثامن عشر مع سيادة البرجوازية ، ومن الدارسين من حصر ظهور الرواية في عصرها الذهبي في القرن التّاسع عشر ، ويبدو أنّ الرّواية كجنس أدبي قد ظهر أولاً في فرنسا في القرن الثاني عشر .

2 . عند العرب :

اختلف الآراء حول ظهور الرّواية العربية المعاصرة وتطورها، وحول تحديد البدايات الأولى، فهناك من يذهب إلى الرّبط بين ظهور الرّواية العربية، وبين التّراث العربي من خلال ما يعرف بالسيرة الشّعبية التي عرفت السرد منذ العهود القديمة.² وهناك من يرى أنّ أول رواية عربية ظهرت في التّلت الأخير من القرن التّاسع عشر، وكانت منذ نشأتها واقعية تحت تأثير عاملين: (أحدهما أثر كل من مصر ولبنان في نشأة هذا الجنس الأدبي سواء في درجة التّأثر بالغرب أو التّأثير في الأقطار العربية، أما العامل الآخر هو أن تطور هذا الفن الرّوائي ارتبط في ظهوره بتطور الاتجاه القومي العربي .³ فالكتابات الرّوائية وحتى القرن العشرين كانت موزعة بين أسلوب المقامات ولغتها الزّخرفية ومن ذلك روايات " السّاق على السّاق " ، " الهيام في جنان الشّام " لليازجي ، و" الشّذايق " و " البستاني " التي جاءت مليئة بالسّجع والوعظ والعلوم والجغرافيا .

¹ - الصّادق قسومة: نشأة الجنس الرّوائي بالمشرق العربي، ط1، دار الجنوب للنشر، تونس 2004، ص80.

² - ينظر: إبراهيم عباس: تقنيات البحث السردية في الرواية العربية، (دراسة في بنية الشّكل)، منشورات المؤسسة الوطنية والاتصال للسرد والإشهار، د/ط، 2002، ص 14.

³ - ينظر احمد السيّد محمد: الرّواية الانسيابية وتأثيرها عند العرب (محمد ديب، نجيب محفوظ) د/ط، 1991، ص 22

وفي عام 1911 صدرت (رواية زينب) لمحمد حسين هيكل ، وهي نقلة هامة في مسار تطور الرواية العربية لتوفرها على بعض العناصر الفنية ، وخاصة بعد محاولات كل من "المازني" و " طه حسين " و "توفيق الحكيم" ، حيث أضحت الرواية العربية في هذه المرحلة جنساً أدبياً قائماً بذاته ، خاصةً بعد تجردها من بعض ما كان يشوبها في المرحلة السابقة من حيث اللغة والمواضيع ، وأصبحت متنوعة وذات مذاق ، وكانت الرواية المصرية هي النموذج الأمثل الذي كان الكتاب يقلدونه ويسيروا في طريقه ... يقول " محمد أحمد السيد " : (إن مصر أم العلوم والمعارف ، أم الكتب والتأليف ، أم الطبع والنشر .¹ ج . في مفهوم الرواية التجريبية ونشأتها.

1 . عند الغرب :

يعود ظهور الرواية التجريبية عموماً بعد الحربين العالميتين في أوروبا وأمريكا، وهذا بسبب التغيير الذي طرأ على تفكير الإنسان كالتعبير الفلسفي والتقدي وكل هذا يؤدي حتماً إلى التغيير في الرواية بسبب التغيير الطارئ على المجتمع من تغييرات اجتماعية وتاريخية وسياسية وبالتالي يمكننا القول أن التجريب في الرواية الغربية والفرنسية على وجه الخصوص قد انطلق من مفهوم " الحرية " كمبدأ أساسي في العملية الإبداعية، لأنها أتاحت للروائي المبدع تجاوز وخرق القواعد الكلاسيكية، وبالتالي ظهور عناصر جديدة في الرواية وهذا ما يعرف بالتجريب الروائي.

وكما أشرنا سابقاً ظهر مُصطلح التجريب ظهر أول مرة في دار نشر فرنسية كعنوان لسلسلة جديدة من الروايات كروايات لميشيل بوتور Michel butor والذي نظر للرواية الجديدة من خلال كتابة بحوث في الرواية الجديدة سنة 1972م هذا الكتاب الذي يُعدُّ ربحاً مُهماً بالنسبة للرواية الجديدة فهو يُعرفُها بأنها " رواية تُقدم لنا العالم بفضاء محتوم عالماً خاطئاً ، ويُضيف : إنَّ الروائي الذي يرفض هذا العمل . ويقصد هنا الرواية الجديدة . ولا يقلب العادات والتقاليد رأساً على عقب ، ولا يرفض على قارئه أيَّ جهد خاص ولا يجبره أبداً

¹ - مصطفى عبد الغاني: الاتجاه القومي في الرواية، المجلس الوطني للثقافة والفنون والأدب، د/ط، 1991، ص 22.

على العودة إلى نفسه بالنسبة إلى إعادة البحث في الأوضاع المكتسبة منذ زمن طويل يلاقي بالتحديد نجاحاً سهلاً ولكنه يجعل من نفسه شريكاً لهذا الفلق العميق ويكون عمله في النهاية سما نافعاً¹.

كما نجد كذلك الآن روب جرييه Alain Robbe-Grillet والذي يعتبر رائداً لحركة الرواية الجديدة، حيث أعطى اهتماماً كبيراً لهذا الشكل الجديد، وذلك من خلال نشر أعمال روائية تتمحور حول تطبيق تقنياتها، فبفضله أصبح النصّ الروائي منفتحاً على أنماط تخاطبيه، وعلى أجناس أدبية وغير أدبية كثيرة، فالرواية التجريبية أصبحت تزاحم سواها من الأجناس الأدبية الأخرى.

كما استوعب الان روب ظاهرة تداخل الأجناس الأدبية، فتداخلت الرواية بالقصة وبالسيرة والمذكرات اليومية والمسرحية وبالشعر، وانتهت بنظرية رولان بارت (موت المؤلف) والذي قطع الصلة بين النصّ والمؤلف.

وكذلك ناتالي ساروت Nathalie Sarraute حيث اهتمت بالرواية الجديدة وربطت الروائية ساروت الرواية الجديدة بعصر الشكّ والذي انزاحت عنه القيود والمفاهيم الثابتة قد " جاءت الرواية الجديدة نتاجاً لعصر الشكّ، كما رأت ساروت في كتابها الموسوم بهذا الاسم، بخلاف عصر البرجوازية الذي أفرز الواقعية، حيث الاستقرار والثبات².

من خلال التعريفات السابقة يتضح لنا أنّ الرواية الجديدة ترتبط بمدى وعي القارئ، فالرواية الحديثة تتعد عن تقديم الخبر للمتلقي بصورة مباشرة وتخبره عن طريق مشاركته في فضاء الرواية، فالمتلقي لا يستقبل عالماً متكاملًا مغلقاً على نفسه بل على العكس فهو يحاوره ويطلب منه أن يساهم في عملية الخلق والإبداع وأن يخلق بدوره العمل الذي يقرأ فيعيش هذا العالم المتخيل وعالمه الذي يعيشه فيخلق انسجاماً بينهما. فالرواية التجريبية

¹ - بنية سليمة، الروائية الجديدة (أحلام مستغانمي . نموذجاً) مذكرة ماجستير، كلية الآداب العربية بسكرة، 2007، ص 19.

² - عدالة أحمد إبراهيم، الجديد في السرد العربي، دائرة الثقافة والإعلام، الإمارات العربية المتحدة، ط1، 2006، ص35.

تمردت على القوالب الروائية التقليدية وتكررت لقواعد السرد من خلال اعتبار أنّ الرواية بحثاً متواصلًا عن ذاتها ، وتعددت التسميات باختلاف أنواعها وأشكالها ، فهناك من النقاد من أطلق عليها اسم الرواية المضادة ، لأنّ الكلام على صناعة الرواية فيها يفوق الجهد المبذول فينسج الحكاية نفسها ، كما أطلق عليها كذلك اسم رواية الرّفص لأنها رفضت الأخذ بالتدرج الزمني والتحليل النفسي والشخصية الروائية المطابقة للشخص ، مثلما رفضت ربط الحكاية بالواقع والتدرج المنطقي من السبب إلى النتيجة في ترتيب الأحداث ، كما أطلقوا عليها اسم الرواية التجريبية وهو الاسم المعروف والمألوف لدى الجميع ، وسميت بهذا الاسم لأهمية التجريب في هذا النوع ، فالرواية التجريبية تقوم على التجريب الذي لا يعرف الكاتب نتيجته إلا بعد انتهاء الرواية ، إنّ الرواية التجريبية ضد التعقيد والتقنين ، الوانها عديدة ومفاهيمها متعددة ومتنوعة وفلسفتها متعددة ومتباينة وحتى متناقضة ، فالتجريب مغامرة دائمة لأنّ الكاتب يعمل على تهديم القديم ليتحرر في الكتابة دون قيود مما يتيح له البحث والابداع فيخلق عالما جديدا وأشكال جديدة .

أما إذا أردنا الفصل في تداول هذا المفهوم في مجال الأدب، فمعظم الدراسات النقدية ترى بأنّ اميل زولا Emaile Zola كان له الفضل في إدخال التجريب إلى الإبداع الأدبي من خلال روايته " الرواية التجريبية " حيث رسخ فيها مبادئ الاتجاه العلمي الطبيعي في مجال الرواية، كما عمل على تلخيص معظم فرضياته، ولعلّ سبب نجاحه وتميزه راجع إلى اشتغاله على الواقع.

مما يمكن استخلاصه أنّ القرن العشرين الذي احتضن رواية الحداثة وما بعدها دفع بالرواية إلى حمل سمات وملامح لم تكن من خصائص الرواية الكلاسيكية إذ ترحزح البناء التقليدي وانهار الشكل الروائي ، ليظهر شكلا جديدا في ظروف سوسيو ثقافية متميزة ، وحينما واصلت الرواية الرّكض في حقل التجريب ، فانبتت تجديدية لا تملك حدودا لعلّ أبرزها الرواية الفرنسية الجديدة والتي يعود ظهورها في أواسط الخمسينيات على يد آلان روب و نتالي ساروت و ميشال بوتور.....وغيرهم ، ورواد الرواية الجديدة كلهم يشجعون

على ضرورة التجريب والبحث عن أدوات وآليات جديدة وتفسير القيود الموجودة في الرواية القديمة ، وضرورة إحداث تقنية جديدة تساير رؤية جديدة .

2. عند العرب:

الرواية المعاصرة لم تعد شكلاً ثابتاً، بل أصبحت تتسم بالنزعة المستمرة والتجريب، وتسعى إلى كسر النمط السائد كما في الرواية القديمة، وتهدف إلى ابتكار طرق جديدة مغايرة لترسم لنفسها أفقاً جديدة في الكتابة. وهذا ما نجده في قول محمد برادة " هي رواية الحرية، إذ تؤسس قوانينها الذاتية، وتنتظر لسلطة الخيال وتتبنى قانون التجاوز المستمر، ولذلك فهي ترفض أية سلطة خارج النص، وتخون أية تجربة خارج التجربة الذاتية المحض، فكل وقائع مختلفة الأشكال من القصص المختلفة، وكل رواية جديدة تسعى إلى أن تؤسس قوانين اشتغالها في الوقت الذي يتيح فيه هدمها ¹.

كما يعرفها الدكتور أيمن تعليب بقوله: " إنَّ الرواية فن تجريبي في المقام الأول، فقد ارتبطت ولادتها بالدخول في عالم الحداثة والتجريبيات العلمية الباهرة للعالم المعاصر ². فنجد أيمن من خلال تعريفه، أنه يربط الرواية التجريبية بالحداثة، والتي تعني الخروج عن المألوف وكسر القواعد الجاهزة، وهو هنا يلتقي مع محمد عز الدين التازي في قوله: " التجريب الروائي هو وعي حدائي بالكتابة، وهو في أبعاد مغامراته يقف ضد التكريس، وضد قواعد الكتابة الجاهزة ³.

¹ - محمد الباردي، في نظرية الرواية، سراس للنشر، تونس، 1996، د/ط، ص 173.

² - أيمن تعليب، منطق التجريب في الخطاب السردى المعاصر، دار العلم والإيمان للنشر والتوزيع، إسطنبول، تركيا، ط1، 2010، ص7.

³ - محمد عز الدين التازي، التجريب الروائي وتشكيل خطاب روائي عربي جديد، الدورة الخامسة لملتقى القاهرة للإبداع الروائي العربي، الرواية إلى أين؟ ديسمبر 2010، ص 31.

أما الدكتور بوشوشة بن جمعة فيرى بأنّ التجريب في الرواية يتمثل في المغامرة ونقض المسلمات الجامدة، وصياغة الأسئلة التي تسعى إلى تدمير سلطة السائد والمألوف الفني ثقافياً واجتماعياً، بالبحث عن إجابات جديدة غير تلك التي جفت وكّلت¹.

وخلاصة الأمر من خلال التعريفات السابقة يتبين لنا أنّ التجريب والمغامرة والحادثة كلها تصب في مجرى واحد، وهو الخروج عن المألوف وكسر القوالب الكلاسيكية الجاهزة والبحث عن شكل فني جديد يحقق للمبدع الروائي خصوصيته التي تميزه عن غيره. كما أنّ التجريب في الرواية يكون في أي عنصر من عناصرها، وهذا ما أشار إليه باختين ميخائيل فيقول: " إنّّ التجريب في الرواية يتناول أي شيء فيها وكل شيء، الموضوع، والحبكة والأسلوب واللغة والتقنية والسردية ... لكن أهم ما يميزه أنّه مغامرة دائمة تبحث فيها الكتابة وقد تحررت من قواعد الشكل ومن قيود المضمون عن عوالم جديدة وأشكال مختلفة².

اذن فالرواية التجريبية هي كل ما يبتكر من تقنيات لم تتوفر في الروايات التقليدية، فالرواية التجريبية تدعوا على الدوام للحرص على بقاء بعدها التجريبي التحديثي من خلال تجاوز ما يشتهه وابتكار ما عليها من اشكال تعبيرية جديدة، والمقصود بالتجاوز، التّعدي على الأشكال التعبيرية فهناك تجاوز للواقع اليومي للإنسان من خلال الحلم، وهناك تجاوز في الشخصيات الحقيقية لشخصية خيالية أسطورية ... وهكذا فإنّ الإفراط في ممارسة التجاوز هو ما يتم تسميته عادة بالتّجريب.

نلاحظ أنّ نشأة التجريب عند العرب كان متأخراً في ظهوره مقارنة مع الدول الغربية، وكانت انطلاقاً هذا الفن الجديد في بداية الستينيات، أين شهد العالم العربي اهتزازات في الأبنية السياسية، والاجتماعية والاقتصادية، وفي الآن ذاته صاحبه التطور في النصوص الإبداعية.

¹ - بوشوشة بن جمعة، التجريب وارتحالات السرد الروائي المغربي، ص 13.

² - باختين ميخائيل، الخطاب الروائي، الخطاب الروائي، تر: محمد بريدة، دار رؤية للنشر والتوزيع، ط1، 2009، ص

كما أنّ ظهوره يستند إلى أسس ومرتكزات أدبية وثقافية وحضارية ومحلية، إضافة إلى عامل المؤثرات الأجنبية ... والانفتاح على التراث القصصي القديم إلى هزيمة حزيران عام 1967 واستجابة للتحوّلات الحاصلة على جميع المستويات حيث تميزت هذه الفترة بإفلاس جميع الفلسفات التي كانت سائدة، وإلى اهتزاز التّوابت الوطنية والتّاريخية، كل هذه العوامل دفعت الأدباء والكتّاب الخروج من عزلتهم، والتّمرد على قوالب الرّواية الكلاسيكية، مما أسهم هذا الانزياح في ميلاد نوع جديد روائي هو الرّواية الجديدة أو الرّواية التّجريبية.

ومن الرّوائيين العرب الذين كان لهم شغف تبني هذا النوع من الكتابة، وبها تغيرت نظرتهم للعمل الرّوائي، وانقطعوا فكرياً وفنياً عن الأجيال الأدبية السّابقة نجد: " تلك الرّائحة " ل: صنع الله إبراهيم عام 1966، "أنت منذ اليوم" لتيسير سيول عام 1968، والضّحك لغالب هلسا عام 1971، و"الجبل الصّغير" لإلياس خوري عام 1977 وروايات "إدوار الخراط" على سبيل المثال لا الحصر.¹

وكل رواية لها مميزات تميزها عن غيرها وهذا راجع إلى بعدها الجمالي والفني، فهي: متفردة بأسئلتها وتفصيلها البنائية ومفاهيمها الأدبية واللّغوية ومرتكزاتها وفلسفتها الجمالية.² وهذا ما جعل الأعمال الإبداعية تسمو وتتفاعل مع تطورات الفكر الأدبي والمحلي والعالمي والبحث عن علاقات متجددة بغية تشكيل عناصر بنائية مغايرة عمّا كان متعارفاً عليه في الرّواية التّقليدية وهذا ما جعل محمد برادة يقول: "إنّ ممارسة التّجريب جعلت الرّوائيين العرب يتحررون من التّمسك بحرفية الشّكل المتبلور عبر تاريخ الرّواية العالمية، كما جعلتهم يضيفون عناصر لها صلة بالمحيط الاجتماعي والثقافي والتّراثي.³

حيث انتقلوا من الحياة الواقعية بتفاصيلها إلى حياة خيالية اللاواقعية تسمو بمكوناتها النصية الجمالية، هذا ما صرح به "إلياس خوري" الذي كتب عن بطل مزقته الحروب الأهلية و

¹ - محمد برادة، الرّواية العربية ورهان التّجديد، ص 15.

² - شكري عزيز الماضي، أنماط الرواية العربية الجديدة، ص 17.

³ - محمد برادة، المرجع نفسه ص 49.

قام بكسر خطية السرد والتعبير عن الذات واستهامها بالاشعورية وحرية الجسد وتحطيم سلسلة الزمن وتوسيع الواقع ليشمل اللحم والشعر والأسطورة وأحلام اليقظة.¹ ، نتيجة الفوضى والغموض التي كانت تحيط بالمجتمع العربي ، جعل من الرواية التجريبية بأشكالها السردية تعبر عن هذا الجو بطريقة مذهلة يعجز المتلقي الغوص فيها وفهم نواياها وتحديد موضوعاتها .

إنّ الباحث عن الأساليب الفنية التي تتميز بها الرواية التجريبية التي اختلفت شكلاً ومضموناً عن الرواية الكلاسيكية فابتعدت كل البعد عن الأشكال السردية المعروفة من التسلسل الزمني وضبط المكان وتحديد الشخصية والبناء الفني المنظم كل هذا لا يتماشى مع تغيرات العصر وهذا ما جسده " شكري عزيز الماضي "بقوله: فلا يحسن البحث عن التسلسل والترابط والسببية في بناء الحدث وانسيابية كما لا يحسن الحديث عن الشخصيات وأبعادها وبيئتها وبنائها أو تماسكها وتفككها ... كما لا يحسن الحديث عن تطور صورة البطل وتفاعله مع الأحداث والزمان والمكان.²

ومن الروائيين الذين نشطت كتاباتهم بانخراطهم في ميدان التجريب نجد (صنع الله إبراهيم) رائد الرواية التجريبية ، من خلال عرض روايته {ذات} التي اشتملت على الطرق والأساليب المستحدثة لم يسبق توظيفها من قبل مردداً عبارة جيمس جويس في قوله : " أنا نتاج هذا الجنس وهذه البلاد وهذه الحياة وسوف أعبر عن نفسي ، كما أنا .³ تميزت هذه الرواية بنمطين من الخطاب : " خطاب توثيقي صحفي . يعتمد الأسلوب المباشر ويخلو تماماً من أي نزعة سردية يمكن أن تلحقه بخطاب السرد عامة وخطاب السرد الروائي يعيد هذا المؤلف

¹ عبد المجيد الحسيب: الرواية العربية الجديدة واشكالية اللغة، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع إربد، الأردن، ط1، 2014، ص 29.

² شكري عزيز الماضي، أنماط الرواية العربية الجديدة، ص 17.

³ شغبان عبد الحكيم محمد: الرواية العربية الجديدة، دراسة في آليات السرد وقراءات نصية، الوارق للنشر والتوزيع، عمان الأردن، ط1، 2014، ص 25.

إلى جنسه الأصلي وهو الرواية¹، يعتبر هذا النص مغامرة نصية مغايرة فيها تمرد عن السائد مما تؤكد بدورها بأن الإبداع تجاوز مستمر وهو خطاب ينتقل من الواقع ويشخصه. ومن أشهر رواد التجريب كذلك جمال الغيطاني الذي تميزت رواياته بتحرر أفكاره " ...وتجاوز البحث عما تمليه علينا الروايات العالمية، يجب علينا أن نبني عالمنا الخاص من واقعنا ومن ذواتنا²، وهذا تصريح واضح إلى تجاوز السائد في الرواية العربية أو الغربية، مما يؤكد على تنوع التجربة ويستدعي في ذاته التنوع في الموضوع. ومن رواد التجريب كذلك نجد إدوار الخراط، والذي عُرف عمله بالتميز في الشكل والمضمون والتقنية الفنية وطق التعبير الإبداعية والتي إختزل فيها تقنيات الكتابة السردية الجديدة ولخصها فيما يأتي: " تحطيم السياق الزمني التقليدي المتسلسل والاستغناء عن التوظيف الواقعي مثل الحوار المتقطع. والتركيز تارة على الظاهر المحايد البارد أو الغوص في الداخل المضطرب الجياش وكسر الترتيب السردى وفك العقدة التقليدية، وتدمير سياق اللغة وفتح مغامرة ما تحت الوعي³. حيث جسد هذه المظاهر الفنية في روايته (رامة التين) يصعب على المتلقي العادي فهمها نتيجة الغموض السائد فيها وتجاوز الأنواع الأدبية فيما بينها وتفاعل صيغتها التعبيرية بالإضافة إلى التلاعب السردى.

إستطاع التجريب اللغوي أن يبرز مكانته من خلال اشتغال الروائيين العرب بتنوع اللغة من الفصحى إلى العامية وحتى الأجنبية لتكون أكثر دقة وشمولية، ونجد صلاح الدين بوجاه من الأوائل من نسج نموذجاً يرتقي به وفتح السبل أمام الروائيين " صلاح الدين بوجاه يشير في انطلاقة كتابته رواية واقعية لغوية واحتوائها على خصائص غير مألوفة في الروايات الماضية وتجاوزها من خلال اللغة والفكر والثقافة وجسدها في أول عمل روائي

¹ محمد الباردي: إنشائية الخطاب في الرواية العربية، ص 301.

² ينظر محمد الباردي: الرواية العربية والحدث، ص 73 و74.

³ عبد المالك أشهبون، الحساية الجديدة في الرواية العربية، ص 127.

موسوم : (النّحاس) التي عني فيها الكاتب برسم الشّخصيات والأحداث واشتغاله الدّائم على اللّغة.¹

وبفضل هذا الانفتاح اللّغوي استطاعت أن تضي على النّص جمالية مكنت الكاتب التعبير بكل أريحية، فهي الأداة الرّئيسية في الإبداع.

بفضل حملة التّجريب في الكتابات الرّوائية يصعب القبض على هذا العالم من الكتابة والإمساك بجوهره حيث أنّ " التّجربة الإنسانيّة مراوغة غائمة الملامح وسير الأحداث يصعب التّكهن بوجهته تظهر التّطورات الشّكلية التي تقوم على تشييد سرد متشكك بعرض عالم أمام أعيننا بغموضه وعدم ترابطه.²

ومنه يستدعي على القارئ أن يكون أكثر فطنة من خلال تفاعله مع هذا النّوع من الرّواية التي تبدو غير اعتيادية ولا مألوفة وهو عائد طبعاً إلى تعقيد البنايات التّجريبية التي تؤدي إلى تخييب فهم القارئ.

وبالتالي نستنتج من خلال ما سبق حول واقع التّجريب في الرّواية العربيّة أنّه كان نتيجة التّطور الاجتماعي والتّاريخي الذي شهدته البلاد العربيّة، بحيث نجد أنّ الرّوائيين العرب وجدوا ضالتهم بواسطة هذه التّقنية الفنيّة التي تسعى إلى تقويض النّمط والنّمودج والسّعي وراء كتابة جديدة مفتوحة على جميع الأجناس الأدبيّة، لذا فكان لكل روائي عربي تجربته التي تميزه عن غيره من المبدعين.

ونلمح التّجريب عند العرب قد أخذ الكثير من الاهتمام حيث أقامت عدّة تجارب حول هذه التّقنية السّردية الجديدة ورغم حداثة الرّواية العربيّة إلّا أنّها تمكنت من بلوغ إنتاج كبير فلا نستطيع أن نعطي الرّيادة إلى أيّ روائي معين كون أنّ هذا النّوع مازال حديث التّجربة في العالم العربي، لذلك اكتفينا بتجارب هؤلاء الرّوائيين.

¹ - ينظر محمد الباردى: إنشائية الخطاب في الرّواية العربيّة الحديثة، ص 292 و 294.

² - فخري صالح: في الرّواية العربيّة الجديدة، الدار العربيّة للعلوم ناشرون، منشورات الاختلاف، الجزائر العاصمة، ط1، 2002، ص14.

الفصل الثاني

مظاهر التجريب في رواية "فساد الأمكنة"

لموسى صبري

أولاً: قراءة في رواية فساد الأمكنة

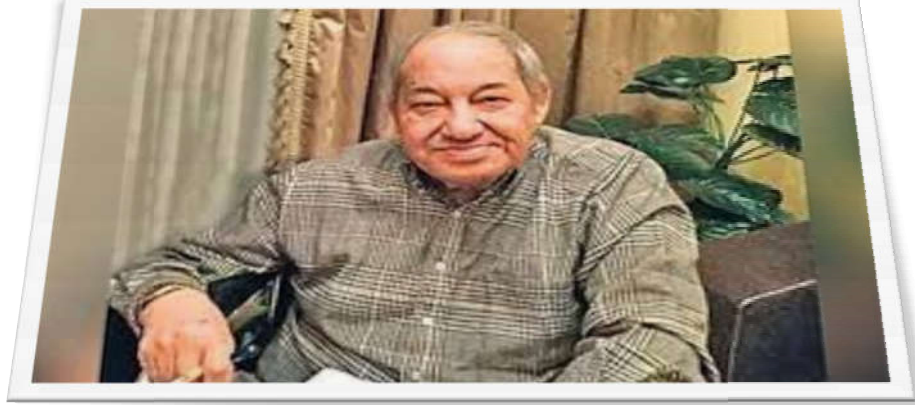
ثانياً: الشخصية في الرواية:

ثالثاً: بنية الزمان في الرواية

رابعاً: بنية المكان في الرواية

أولاً: قراءة في رواية فساد الأمكنة

1- التعريف بموسى صبري:



موسى صبري (1932-18 يناير 2018) كاتب روائي وصحفي وسيناريست مصري، ولد في محافظة دمياط عام 1932، وهو من كتاب القصة البارزين في مصر، تخرج من مدارس دمياط وعمل في الصحافة وتعددت مؤلفاته في أدب الرحلات والقصة القصيرة والسيناريو وفي الرواية ولقد عمل مدرسا للرسم لمدة عام واحد، ثم صحفيا في جريدة الجمهورية، وكاتبا متفرغا في مؤسسة "روز اليوسف" وعضوا في مجلس إدارتها، ثم عضوا في اتحاد الكتاب العربي، ومقررا للجنة القصة في المجلس الأعلى للثقافة وقد ترجمت أعماله لعدة لغات، توفي يوم 18 يناير 2018 في منزله بحضور زوجته الصحفية "أنس الوجود رضوان" بمحافظة الجيزة عن عمر يناهز 86 عاما.¹

¹ - الموقع الإلكتروني: <https://ar.wikipedia.org/wiki/> ، يوم 2022/04/05، على الساعة: 00:47

2- أعمال موسى صبري:

لقد تعددت واختلفت أعمال موسى صبري من روايات وقصص ميزته عن باقي

الروائيين والتي من بينها:

1- حادثة النصف متر رواية 1962.

2- في الصحراء

3- حكايات صبري موسى

4- في البحيرات

5- وجهها لظهر

6- مشروع قتل جارة، قصص 1970.

7- go-tine nu 1973 pofele

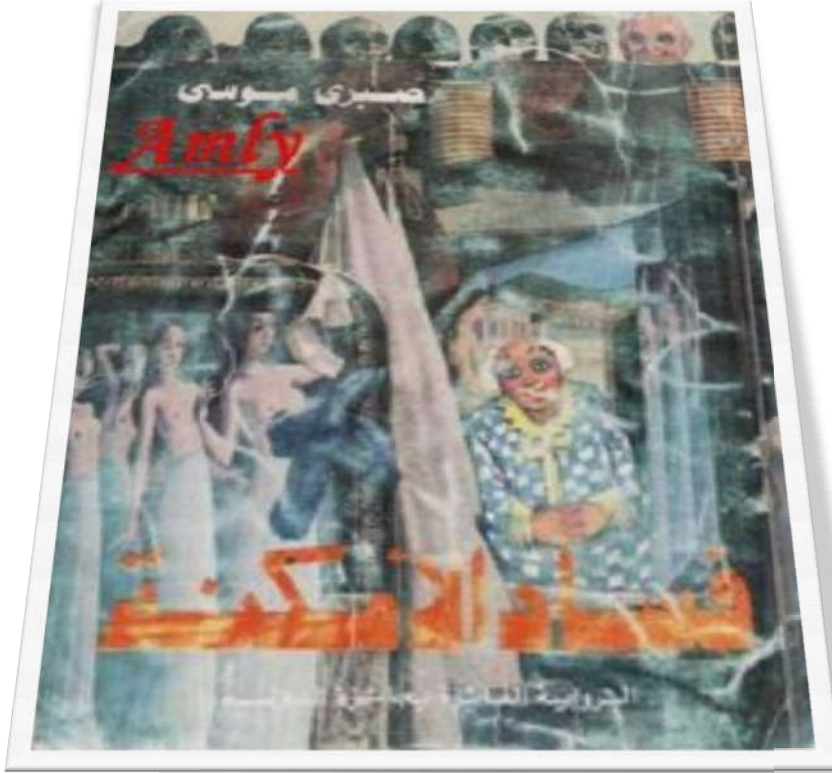
8- فساد الأمكنة، رواية 1972.

9- القميص

10- السيد من حقل السبانخ، رواية.¹

¹ - سمير روجي الفيصل: معجم الروائيين العرب، حروس برس، طرابلس، لبنان، ط1، 1415 هـ/1995م، ص 206.

3- الغلاف:



يعد الغلاف الواجهة التي تحتوي الرواية لهذا فإن الناشر يحرص على تنفيذ شروط تصميم الغلاف الفعال، غالباً ما يحمل الغلاف في الروايات صورة يقع عليها بصر مباشرة وهي علامة غير لغوية قد ينتبه إليها القارئ قبل العنوان. تحول الغلاف في النصوص الروائية المعاصرة من مجرد وسيلة تقنية معدة لحفظ الحاملات الطباعية إلى فضاء من المحفزات الخارجية والموجهات الفنية التي يستعين بيها القارئ في مقارنته لنص المتن".¹

¹ - زهيرة بولفوس، آليات التجريب وجماليته في رواية العشق المقدس، لعزي الدين جلاوي، مجلة ديالي ع67، الجزائر، 2015، ص 203.

ومقصود من هذا أن الغلاف أو الصورة في النصوص الروائية المعاصرة لم يعد مجرد وسيلة التي تحفظ العناصر الخارجية وإنما من خلاله يستطيع القارئ أن يفهم محتوى النص.

ويعد الغلاف من العتبات النصية التي يلاحظها القارئ "الغلاف هو عنوان الرسالة وليس قبراً بارداً ، دخله ورقة أو مجموعة أوراق بالحروف المرتبكة وحراق الشوق، الغلاف هو اللغويات الأولى...¹.

ويحيلنا هذا المفهوم إلى أن الغلاف هو رسالة في حد ذاته، وأنه علامة لغوية فالغلاف هو عتبة ضرورية للولوج إلى أعماق النص قصد استكناه مضمونه وأبعاده الفنية وأبعاده الأيدولوجية والجمالية، فهو الذي يحيط بالنص الروائي ويخلفه ويحميه فهو يشكل فضاء دلالي لا يمكن الاستغناء عنه لمدى أهميته في مقارنة الرواية مبنى وفحوى ومنظور.

وفي تشكيل الغلاف الأمامي وتصميمه يميز حميد لحميداني بين نمطين:

أ- **تشكيل واقعي**: يشير بشكل مباشر إلى أحداث القصة، أو على الأقل إلى مشهد مجسد من هذه الأحداث.

ب- **تشكيل تجريدي**: يتطلب خبرة فنية عالية ومتطورة من طرف المتلقي لإدراك بعض دلالاته، فهو البوابة التي يلج عبرها القارئ إلى عالم النص من خلال فهمه وتأويله للرسومات التجريدية، كما تكشف عنه حول علاقات تماثل بين النص والعنوان وقد يبقى فهم القارئ لهذا التشكيل ناقصاً، فتبقى علاقته بالنص غامضة².

إذا يمكن القول أو طرح التساؤل التالي: كيف كان غلاف رواية فساد الأمكنة؟ وما هي الدلالات التي كان يحملها؟

¹- محمد بلوفي، قراءة في غلاف الرواية منبر حر للثقافة والفكر والأدب، 2009، نقلا على الرابط:

<http://www.diwanarab.com>

²- ينظر: حميد لحميداني: بنية النص السردي، ص ص 59-60.

يمثل غلاف الرواية الواجهة الأولى التي تعبر عن محتواها، ولهذا يعد ذو أهمية بالغة وخاصة في السرديات الحديثة، فهو بمثابة لوحة إخبارية تساعد على الترويج، فغلاف رواية "فساد الأمكنة" يبين لنا محتوى الرواية.

ف نجد في أعلى صفحة الغلاف جهة اليسار اسم الكاتب، وهذا يوحي إلى الثقة بالنفس، والجرأة، فوجود اسم موسى صبري في الأعلى باللون الأبيض، يعكس مدى حضور الروائي وقوته في الساحة الأدبية، وفي الأسفل دار النشر التي كانت باللون الأحمر القاتم. وللعنوان أهمية بالغة لما له من وظائف شكلية، جمالية ودلالية، حيث تعد مدخلا للنص، وكثيرا ما يشبهونها بالجسد رأس العنوان، ونظرا لما يثيره العنوان من إشكاليات وقضايا اهتم العديد من النقاد والأدباء به، وأولوه كل اهتمامهم، حتى أصبح له نظرياته ومناهجه، ومن هؤلاء "جيرار جنيت" هذا الأخير الذي خصت بفصل في كتابه العتبات. إذ العنوان أول شيء يثير انتباه القارئ ويفتح شهيته، وكلماته ملأى بالمعاني والدلالات التي نكتشفها من خلال قراءتنا المتعددة له «فهو رسالة لغوية تعرف بهوية النص وتحديد مضمونه، وتجذب القارئ إليه وتغويه».¹

وقد اهتم الدارسون في ميدان السيميائيات اهتماما بالغا بالعنوان في الأعمال الإبداعية باعتباره علامة مميزة تسهم في استقرائه وتأويله، فالعنوان عندهم يعد مركز النص الأدبي ونواته الأساسية ليبني عليها، فكل عنوان يحمل علامة، ومن هنا كانت العنوان الصادرة في أن يدرس ويحلل وينظر من خلاله للنص، من منطلق أن العنوان حمولة مكثفة للمضامين الأساسية للنص، وباعتباره أحد المفاتيح الأولية والأساسية التي على الباحث أن يحسن قراءتها وتأويلها والتعامل معها وهذا ما يذهب إليه "عبد الله الغدامي" بقوله: « له الصدارة

¹ - محمد الهادي المطري: شعرية عنوان الساق على الساق فيما هو الفارق، مج 28، عالم الفكر، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، العدد 1، 1999، ص 455.

ويبرز متميزا شكله وحجمه، وهو أول لقاء بين القارئ والنص وكأنه نقطة الافتراق حيث صار هو آخر أعمال الكاتب وأول أعمال القارئ»¹.

وهذا فإن الكاتب يبذل جهدا كبيرا لاختيار العنوان، لأنه أشبه ما يكون ببطاقة هوية "carted'identité" فوكثير من الأحيان يكون شبيها باللوحة الإشهارية وخاصة عندما يكون عنوانا مغريا إذ يصنع دعاية كبيرة لذلك الإنتاج.

وبما أن صبري موسى اختار لروايته عنوان "فساد الأمكنة" فيا ترى ما دلالة عنوانه؟ أولا وقبل كل شيء العنوان يتكون من كلمتين هما "فساد" و"الأمكنة" فالفساد لغة: هو «البطلان، فيقال فسد الشيء أي بطل واضمحل». و«فسد: الفساد: نقيض الصلاح، وفسد يفسد، وأفسده»².

وقد ورد لفظ الفساد في القرآن الكريم للدلالة على عدة معان كالمعاصي والشرك والعصيان والهلاك ومعنى القتل والتخريب وحتى التدمير.

الفساد بمعنى العصيان قوله تعالى: ﴿وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ⁸ يُخَدِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ⁹ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ¹⁰ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ¹¹ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِن لَّا يَشْعُرُونَ¹²﴾³.

وأیضا ورد الفساد بمعنى القتل، وذلك في قوله تعالى: ﴿ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۚ فَظَلَمُوا بِهَا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ¹⁰³﴾⁴.

¹ - عبد الله الغدامي: الخطيئة والتفكير، منشورات النادي الثقافي، السعودية، ط1، 1985، ص 263.

² - الخليل بن أحمد الفراهيدي: كتاب العين، تح: عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية، لبنان، ط1، مج2، 2003، ص 35-25.

³ - سورة البقرة: الآية 12، 9.

⁴ - سورة الأعراف: الآية 103.

وبمعنى التخريب والتدمير في قوله تعالى: ﴿وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُم مَّا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَاللَّذِينَ آمَنُوا أَهْلُ الْبَيْتِ بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ﴾¹.

ويعرف أيضا على أنه إساءة استعمال السلطة العامة أو الوظيفة العامة للكسب الخاص، حيث يعرفه معجم أوكسفورد الإنجليزي بأنه (انحراف أو تدمير النزاهة في أداء الوظائف العامة من خلال الرشوة والمحاسبة).

وتعد دلالة عنوان فساد الأمكنة الفساد الذي اقترفته البشرية ضد بعضها وضد الطبيعة، فمكان الصحراء بعدما كان مكانا نقيًا طاهرا، صارت بقدم هؤلاء البشر مكانا فاسدا، فقد زرعوا الفساد في كل أرجاء الصحراء وجبالها والبحر أيضا... الخ، فقد فضوا بكارة المكان واعتدوا على مظهر من مظاهر نقائه، ويتضح ذلك من خلال كل الأعمال التي قاموا بها ومنهم نيكولا الذي هرب من الفساد لكنه كان أول من أفسد هذا المكان، وهذا واضح من خلال إقامته علاقات خارج نطاق القانون تارة مع إيليا وتارة أخرى مع إقبال هانم وأيضا التفجيرات التي قام بها للبحث عن التلك والسبائك الذهبية، لكن الفساد الحقيقي ظهر مع الباشا خليل أنطوان بك وماريو وسرقتهم لثروات البلاد، وما قامت به حاشية الملك من سكر وبحون واغتصاب إيليا الصغرى، وإرغامه لعبد ربه كريشباب بمضاجعة عروس البحر الميتة، وأيضا إقبال هانم وشهوتها التي تميزت بالممارسات الجنسية على رمال تلك الصحراء مع ماريو ونيكولا وطمح الباشا أنطوان في الحصول على الباشوية، واغتصاب نيكولا لبنته وقتل حفيده وابنته في آخر المطاف، إذا فأحداث هذه الرواية كلها فساد، فقد تحولت هذه الصحراء من مكان بكر إلى مكان مغتصب، ولهذا يمكن القول أن العنوان دلالة ورمز إلى اغتصاب الوطن واغتصاب الطبيعة واغتصاب الإنسان وحرية وأيضاً اغتصاب الطفولة.

¹ - سورة المائدة: الآية 64.

كتب عنوان رواية "فساد الأمكنة" بشكل بارز وكان باللون البرتقالي وهو عنصر جذب وإغراء لدى القارئ وخاصة عندما كتب بذلك اللون، وتحت العنوان بقليل كتب الرواية الفائزة بجائزة الدولة¹ تم نرى اللوحة الفنية على غلاف الرواية التي يطغى عليها مزيج من الألوان بالأزرق الفاتح والأحمر والبرتقالي والبني، وهذا إشارة واضحة إلى الفساد والانحلال الذي ورد فيها، كما وجدت بعض ملامح الحضارة المصرية القديمة.

فالرؤية الفاحصة لصورة الغلاف الذي تعمد من خلالها الروائي الإشارة لمضمون الرواية دون تقنع وهنا تبرز جرأة الكاتب والذي يكشف لنا طبيعة الفساد الذي كان في المنطقة الصحراوية، وفي منتصف الرواية نلاحظ احتواء الصورة للعنصر البشري، وخاصة النساء بصورهن الفاضحة، فالغلاف هو صورة موجزة لما تضمنته الرواية، إذ يمكن القول أن هذه الواجهة لم يعترها التقيد بل كانت أكثر انفتاحا وجرأة.

ثانيا: الشخصيات :

وهي من العناصر المهمة في تكوين الرواية التي يهتم بها الكاتب اهتماما خاصا فهي تجذب القارئ إلى قراءة الرواية والاستمتاع بها فعلى الكاتب والمؤلف اختيار الشخصيات بعناية وبدقة وموضوعية والنظر إلى ما يجذب القارئ ويصنفها المؤلف في الرواية بحيث تجعله يظن أن هذه الشخصيات هي أشخاص واقعية من الواقع المعاش، ونجدها تنقسم في العمل الروائي إلى قسمين أساسيين هما:

الشخصيات الرئيسية : وهي شخصية البطل و المحور الذي تدور حوله الرواية.
الشخصيات ثانوية: وهي الشخصيات التي لا تكتمل الشخصية الرئيسية إلا بها.
وتشكل الشخصية "بؤرة المركزية لا يمكن تجاوزها أو تجاوز مركزيتها فالرواية أكثر الأجناس الأدبية ارتباطا بالشخصية¹ فلا يمكن تصور رواية دون وجود عنصر الشخصية.

¹ - صلاح صالح، سرد الأخر الأنا والأخر عبر السردية، المركز الثقافي الدار البيضاء، المغرب، ط1، 2003، ص 101.

يختلف مفهوم الشخصية الروائية باختلاف الاتجاه الروائي الذي يتناول الحديث عنها فهي التي التقليديين مثلا شخصية حقيقية لأنها شخصية تنطلق من إيمانهم العميق بالضرورة محاكاة الواقع الإنساني بينما يختلف الأمر في الشخصية الحديثة التي يرى نقادها أنها سوى كائن من ورق لأنها تمتزج بالخيال.¹

المقصود بهذا أن التقليديين يؤمنون بأن شخصية حقيقية لا بد أن تكون بالضرورة محاكاة للواقع الإنساني.

يعرفها عبد الملك مرتاض بأنها " كائن حي حركي ينهض في العمل السردي بوظيفة الشخص دون أن يكون، حينئذ تجمع الشخصية جمعا قياسيا على الشخصيات لا على الشخوص الذي هو جمع لشخص ويختلف الشخص عن شخصية بأنه الإنسان، لا صورته التي تمثلها الشخصية في الأعمال السردية، والغريون يميزون بسهولة بين (personnagepersonage) وبين (Person - personne) من جهة (hero - heros)²، وبهذا نقول أن الشخصية تحتل حيزا كبيرا في العمل السردي وهي العمود الذي يرتكز عليه كل عمل سردي.

أ- الشخصيات الرئيسية:

تميزت رواية فساد الأمكنة لصبري موسى بتعدد الشخصيات فيها، انتقينا منها بعض الشخصيات الرئيسية التي تبعت دورا كبيرا ومهم وفعال منها:

. شخصية نيكولا:

اعتبرت شخصية نيكولا شخصية رئيسية أو قاعدة الشخصيات في الرواية لأنها نالت القسط الأوفر من أحداث ومجريات الرواية، وما يبرهن قولنا هذا هو بروزها منذ بداية الرواية وصولا إلى آخر نقطة فيها تطرقت لها الرواية في سرد أحداثها، وهي شخصية في ظروف

¹ - أمينة يوسف، تقنيات السرد بين النظرية والتطبيق، دار الحوار للنشر، سوريا، ط1، 1997، ص 25، 26.

² - المرجع السابق، ص 27.

حياة قاسية وصعبة وهو ما جعل منها صلبة أمام أمر وأدهى المواقف التي قد تواجه أي شخص في حياته، شخصيته ورغم كل ما واجهها استطاعت أن تتطلع إلى حياة ومستقبل مشرق بطموحاتها وقدراتها الجبارة، لكن ومع الأسف لم يتسن لها السير في هذا التألق والتطلع البعيد، فهي شخصية واجهتها ظروف أخرى غيرت مجرى حياتها من جذورها لتتحول من شخصية متفائلة وطموحة إلى شخصية منغلقة وغامضة تخاف كل الخوف مما هو آت في المستقبل.

أن مجريات وأحداث الرواية لم تكن بمعزل عن نفسية نيكولا وتحولاتها من فصل لآخر، بين ألم وحب ومعاناة وشوق وغيرها مما قد تحتويه النفس البشرية في كينونتها¹، وتتجسد ملامح هذا البعد في شخصية نيكولا من حيث نفسيته الغامضة والحزينة، الكتيبة المنعزلة وهو في بدايات وجوده في جبال الدرهب ويظهر هذا في قول الراوي: « ترى نيكولا العجوز عاريا تحت شمس جهنمية في ديكور فج...»².

وتبقى حال نيكولا على ما هو عليه من حزن وكآبة وعزلة لوقت طويل لتتقلب نفسه رأسا على عقب وذلك بعد دخوله إلى عالم الشغل لتتحول نفسه العتمة إلى نفس مضيئة متطلعة إلى حياة أفضل ونفسه كلها طموح ونشاط وبرهن ذلك عن التقائه بإيليا الكبرى وتزوجها ومنه تعارفه على المهندس ماريو حيث يقول الراوي « نيكولا في تلك الأيام كان يكثر من لقاء صديقه مهندس التعدين الذي كان يلوح له بأرض عظيمة ذات تاريخ حافل...»³.

¹ - محمد مصاييف: النشر الجزائري، د ط، المؤسسة الوطنية للكتاب، ص 60.

² - صبري موسى: فساد الأمكنة، ص 7.

³ - المصدر نفسه، ص 15.

ومما ذكرناه تبين أن النفس العفيفة والمصممة طوقت روح نيكولا إلى أن يشد العزم على بناء نفسه والوقوف بها ليصير رجل ومدير أعمال في بطن الجبال المرتفعة وفي هذا يقول «عندما نكص نيكولا على عقبيه وارتد إلى صديقه المغامر فركب البحر...»¹ ويظهر أن العزم والإصرار من شأنهم أن يخلق روح العمل والاجتهاد وهو ما حدث في نفس نيكولا فقد غلبت على نفسيته الطموح والتوق وهي صفات كلها تثير الجانب النفسي وهو السبب الذي أوصل نيكولا إلى مراده.²

ولم يتمكن نيكولا من الاستمتاع بهذه النفسية المستقرة فسرعان ما انتكست فرصته و استقراره لتتحول إلى نفسية منطوية على نفسها وحزينة أشد الحزن وهذا يعدهما تهيأ لنفسه أنه اغتصب ابنته وهو ما قلب نفسه جذريا وأدخله في دوامة لم يستطع النفاذ منها ويتبين ذلك حينما قال الراوي «يجلس نيكولا محققا في الفراغ داخل مقعد هزاز صموتا مغتصب النبرات مغلقة شديد الانغلاق...» وعاد إلى الصحراء منطويا على ذاته.³

وعليه نجد أن التعابير النفسية التي نسجت لشخصية نيكولا في الرواية قد تلامت مع مجريات وظروف أحداث الرواية دون أن تتناسى النصيب الأوفر الذي فاز عليه الجانب النفسي مقارنة بالجوانب الأخرى.

أما بالنسبة للحياة الاجتماعية للبطل نيكولا فنجد عجزا متقدما في السن أما عن حالته التعليمية أو التثقيفية فلم نلمح أي صفة علمية أو ثقافية لديه، فهو شخصية اجتماعية تحب مشاركة الآخرين، متعاونة معهم ورئيفة بالآخر لقول الراوي «أنا أمول العمل يا ماريو وأنت تقوم بتنفيذه» وبهذا فهي شخصية استطلاعية رسمت خطوط مستقبلها وهو ما يظهر

¹ - صبري موسى: فساد الأمكنة، ص 16.

² - المصدر نفسه: ص 16.

³ - المصدر نفسه: ص 124.

في مشاركته الماريو في العمل ومن ثما توليه بمفرده إلى أن عصفت بيه ظروفه الاجتماعية وقلبت موازين حياته الاجتماعية.¹

شخصية إيليا الصغرة: تعتبر شخصية إيليا في هذا الرواية أيضاً شخصية محورية منذ ولادتها نالت هيا الدراسة من وصف وسرد وغيرها يظهر من خلال الوصف الدقيق لمعظم الأبعاد النفسية والاجتماعية.

من الناحية النفسية الشخصية

كانت شخصية محظوظة بالنسبة لوالدها لأنها كانت لها بمثابة ثمره حبهم عزوجتها ما عن شخصيتها فهي شخصي
قبريئة ومرحة وحبابة ظهر تو هي في عمر السادسة وكانت نشمعة أنارتطريقوالدها بدفئها وحنانها وقال الراوي
في هذا الباب « لقد جاء إيليا الصغرى وأضفت لحياتها تلك الخشنة من جمالها وحنانها... »².

ولكن ومع بلوغها سن السادسة عشر انقلبت تفاصيل حياتها حيث أصبحت إيليا الصغرى في سنة يتنافس الرجال عليها التهام
ها وهو ما حول نفسها البريئة والمرحة النفس حزيننة وكئيبة وذلك بعد تعرضها للاغتصاب من طرف الملك مستغلام
دمرا بذلك فولتها وجمالها، وقلة حيلتها فقد ورد ما يدل على ذلك في قول الراوي
«لمتدري إيليا كم بقيت غائبة، وعندما انتبهت وجدت تنفسها مطروحة على الفراش
...»³ وهو ما زاد من تعاستها وحزنها ما دفعها بالزواج من شيخ كبير أبيها بعد سنوات من أجل أن تغسل عارها والتس
ترعلما حدث لها « وهكذا تزوجت إيليا عبد الله بعد أن كانت فتاة الجبل وبنيتها الساحرة أصبحت سيدها»⁴.

وبعد أن استطاعت إيليا التعايش مع هذا الأمل والمعاناة والمضي في حياتها كانت نهايتها بموتها تحت الصخور فبدأ
كهو فالموجود فبدأ عالجبالدرهيبو منها استطاعت هذا البعد أن يرسمو يتماشى مع تفاصيل شخصية إيليا الصغرة
من حيث رسمها الدقيق لأمحال شخصية منذ أن كانت بنفسيه إلى أن صار بنفسيه مغايرتومعاكسة تماما إنصالحاقو
ل.

¹ - صبرى موسى: فساد الأمكنة، ص 23.

² - المصدر نفسه، ص 80

³ - المصدر نفسه، ص 117

⁴ - المصدر نفسه، ص 133

من الناحية الاجتماعية نجد اليا الصغرى فتاة مدللة منذ ولادتها بجانبها إلا أنها نقلت العيش مع أبيها طالت الفتاة المدللة في حياتها، لدرجة أنها كانت تسافر لأحد رفاق أبيها من أجل دراسة بمدرسة تليق بها.

ومن هنا نستنتج أن اليا نفس بريئة بمعنا الكلمة بالموالز لم تعرضت لهم نظروا فوهي في سن مبكرة.

- شخصية ايسا: لم تكتفي الرواية بشخصيتين رئيسيتين بل أضافت رئيسية ثالثة وهي شخصية ايسا هذا الرجل الذي ظهر مع بداية وتغلغل أحداث الرواية وهو ما زاد الرواية انفعالا وتجديدا وتشويقا في نمو أحداث الرواية وجذبها للقارئ، وهي شخصية رجل وأخ وصديق حميم، فقد كان ليا رجل في مقتبل عمره، يحمل في قلبه كل الصفات التي تدل على الرجولة الطيبة لأنه كان رجل اجتماعي مع غيره حباة لهم، وما يميز شخصيته عن غيرها هو غيرته البالغة على جبال بلده، ما دفعه للوقوف في وجه المشغلين الكبار الذين طمعوا في أملاك جباله، وهو ما جره إلى السرقة فيقول « لعل هذا الخاطر هو الذي حفز ايسا للحصول على سبيكة الذهب من أجل تأكيد سلطانه على جباله مقابل كسر سلطات هذه السبيكة».¹

ولأن نفس ايسا كانت مليئة بالغيض والغضب لسبب ما يحدث لأرضه أمام عينيه من قبل هؤلاء الكبار المستولين، فلم ينتبه حتى وجد نفسه على أعالي الجبال ينادي جده الميت ليخبره بأخذ ثأره من هؤلاء فيقول الراوي « لقد خاطب ايسا جده وهو يصيح، ثم رفع السبيكة كأنه يقربها من عيني جده...»²

أما عن شيمته الرجولة والطيبة فظهرت عند التقائه بنيكولا وهو على مقربة من الموت وتقديمه المساعدة له يقول الراوي « انحنى عليه ايسا وسمع صدره ثم بلل وجهه بالماء...»³.

¹ - صبري موسى فساد الأمكنة.

² - المصدر نفسه، ص 29.

³ - المصدر نفسه، ص، ن

لم تسلم هذه الشخصية فقد دفعت ثمن طبيعتها، لأنها تعرضت للعديد من أساليب التعذيب فقد حاولوا حرقه بالنار، لتنتهي حياته بفاجعة موته داخل بئر مهجور وهو في مهمة البحث وإخراج الماء لأرباب العمل.

شخصية ايسا في الرواية بدت شخصية بدوية جد متواضعة، فهو عامل كغيره من العمال في منجم، يعيش مع عمه الشيخ على الميسور الحال، فايسا شخصية محترمة مختلفة مطيعة لأوامر غيرها.

كذلك شخصية ايسا شخصية عاملة مسؤولة حسب ما نلحظه في مجريات الرواية. وعليه الشخصيات الرئيسية هي القاعدة أو الأساس التي يتوقف عليها الفهم الجيد للتجربة في الرواية، فهي بمثابة الرموز التي من شأنها فك عقدة العمل الروائي، ولكن هاته الشخصيات تكون قاصرة بالإيفاء بالعمل والمعنى الروائي فلا بد من وجود شخصيات ثانوية إلى جانبها الإكمال العمل على أوجه وجه، وهو ما سنتطرق إليه في دراستنا للشخصيات الثانوية في رواية فساد الأمكنة .

ب- الشخصيات الثانوية:

• **شخصية إقبال هانم:** وهي شخصية ثانوية أضافت الكثير في تطور ونمو الأحداث داخل الفضاء الروائي، وهي شخصية امرأة متكبرة ومادية لأبعد الحدود، إنسانة انتهازية منحلة في أخلاقها ويظهر هذا في منظرها غير لائق، واللامحتشم فهي زوجة أحد الخوارج الكبار الذين كانوا يديرون المنجم في الصحراء، ولكن وبالرغم من أنها متزوجة لم تترك رجل ولم تعبت به.

وعليه كل الصفات التي تحملها إقبال هانم في شخصيتها صفات وعادات تتنافى مع شخصيتها كامرأة مقارنة بما يجب أن تكون عليه أخلاق المرأة.

• **شخصية عبد ربه:** هذه شخصية لم تبرز بصفة دائمة في الرواية، وهي شخصية شاب في مقتبل عمره، شخص ذو أخلاق همه الوحيد عمله وكيفية كسب قوته، يظهر حبه لغيره من خلال الثأر الذي وعد بأخذه لابن عمه وابن خاله من سمكة القرش التي أنهت حياتهم. وما نلاحظه في شخصية عبد ربه أنه حظي بتغيير جذري مس حياته الاجتماعية، وذلك بعد معاشرته للقوم، ومن ثم حصوله على عمل إلى أن تزوج وأسس بيتا ليستقر مع زوجته بعد أن نسي تأثره، لتعود وتظهر الجنية دون سابق إنذار وهي ميتة ويتظاهر بأنه هو من قتلها وأخذ ثأره منها أمام القوم إيفاء بوعده لهم وبهذا يكون قد أتم مشواره في العمل الروائي.

ثالثا: بنية الزمن في الرواية

1- مفهوم الزمن :

لقد كان ولا يزال عنصر الزمن ينخر مصير الإنسان بشقيه، الكلي الذي يمثل الجسم وما يطرأ عليه من تطورات الشباب إلى الشيخوخة، ثم المعنوي أو الضمني المرتبط بتقلبات العقل والعاطفة حسب ما ينتابها من اضطرابات، وما يصادفها من أحداث وتراكمات تقسيم بالمفاجأة، ففرضت على الإنسان الاهتمام بالزمن والخوف منه حتى كان العمود الفقري الوجود وصانع أحداثه ومواقفه التي يتعرض لها الإنسان في تعامله مع الطبيعة و الكون، وفي تعامله مع نفسه ومع أقرب المقربين إليه.

فالزمن هو العمود الفقري الذي يشد أجزاء الرواية كما أنه هر محور الرواية ونسيجها، والرواية في الحياة، فالأدب مثل الموسيقى وهو قن زمني لأن الزمان هر ((وسيط الرواية كما هو وسيط الحياة))¹، ذلك لأنه يلعب دورا هاما في سير الرواية إذ دخل عنصرا فاعلا في البنية الروائية، ثم يعلن بعد ذلك سطوته على باقي العناصر، بحيث تتحرك هذه العناصر بحركته وتتوقف بسكونه، فقد اعتبره التقاد ((الشخصية الرئيسية في الرواية المعاصرة))²، وهذا ما جعلنا لتجاوز الأشكال الثابتة في البنية والاختبار والحكمة والسببية

¹ - همها حسن القصراوي: هزمن في الرواية العربية، المؤسسة العربية الدراسات والنشر، عمان، الأردن، ط1 2004 م،

كما ورد استرجاع آخر: « لقد مضت سنوات خمسون وأنطوانيشتهيايلياوينتظرها، سنوات خمس منذ أن كانتا يليا اجنية ساحرة لمتخط العاشر تبعد».¹

وقوله أيضا: « هلمضتعدنلكالآنخمسونسنة ... أمأربعون، هو الآن عبر هذا الزمان الطويل الماضي يدركوهو بظلم منعزلتها الشاهقة فوق الدرهياينهدر سمايليا الصغيرة صديقتها الحبيبة».²

نربأنا السارد يقوم باسترجاع أحداثا توقعنا أربعينا وخمسين سنة ماضية لكنها لم يقيمبتحديد هذا الزمان البعيد إن كان أربعونا وخمسون سنة.

إذا فالاسترجاع يعمل على « إبراز الفروق بين أحداث ماضية وحاضرة، وكذلك يجعل الاسترجاع عنما هموسائلا انتقالا للمعنداخلالرواية ... كذلك فإننا لأحداثا تقادمتغيرتتظرتنا إليها، والأحداثا لابتعاد الزمن يختلف معناها حيث إننا الحاضر يضيف إليها أبعادا مختلفة وتكونا المقارنة بينا الماضي والحاضر إشارة إلى المسار الزمن».³

وفيا لأخير يمكن القول أن الاسترجاع الخارجيوظف بنسبة قليلة مقارنة بالاسترجاع الداخلي، والاسترجاع بعصبة عامة ساهم في كسر وتيرة الزمن، حيث قام بخلخله البنية السردية، وذلك من خلال العودة للراوي بالماضي البعيد والذي قام من خلاله بتحطيم الترتيب الزمني بعودة الذكريات إلى الخلف والاستذكار.

ب- الاستباق:

ويعرف علنا فهو امتداد داخل زمن السرد إلى الخاتمة (بالنسبة إلى الاستباق الداخلي) ومن نهاية زمن السرد إلى زمن الكتابة (بالنسبة إلى الاستباق الخارجي).⁴

ومن الامثلة الواردة في الرواية التي توضح تقديم الاستباق ما يلي:

« بل إنهم سملها أيضا تلك النهاية التعيسة

... حية وميتة في الوقت نفسه... فيكفهم هجور ومغلقبالصخور فيأحشاء العميقة لهذا الجبل».⁵

أنطوانيشتهيايليا السنون القادمة ورسمكأحلامها أمانيتها التي كانت مكنأنيحقها معها، حيث أنها خطط لأشياء ربما تحدث أو ربما لن تحدث.

¹ - المصدر نفسه، ص 110

² - المصدر نفسه، ص 16.

³ - غالية صالح: البناء السرد في روايات يليا سوري، ص 30.

⁴ - لطيف زيتوني: معجم مصطلحات نقد الرواية، ص 17.

⁵ - صبري موسى: فساد الأمكنة، ص 17.

ونجده كـ _____ ذلك فـ _____ ي: « لـ _____ دفعلتما

استطعت فعله، وليس لدي أمل أن نسوياً موت في هدوء... وأغمضت عينيها لئلا يراها السلام».¹

وأيضاً: «..... فسيأتي من تصب بعد هنيئاً منسيا».²

ج- تبئنة السرد:

ونقصدها التأنيف لسرد الأحداث الحكائية وذلك من خلال التبطأ فيها، إذ فإن « مقتضيات تقديم المادة الحكائية عبر مسار الحكيفتضلعنا السارد في بعض الأحيان، أن يتمثل في تقديم الأحداث الروائية التي يستغرق وقوعها فترة زمنية قصيرة ضمن حيز نفسي واسع من مساحات الحكيف، وينقسم تبئني السرد إلى قسمين هما: الوقفة والمشهد».³

د- الوقفة:

لقد وردت تعريفات عديدة للوقفة من بينها:

تعريف محمد _____ د عزاموالتى: «

تعتبر نقياً أيضاً حذفوهي تقنية يلجأ إليها الراوي أثناء الوصف عند انقطاع السرد يروية الزمنية وتعطيل حركتها، أي يقطع سير الأحداث ويتوقف عملاً لراوياً جلالوصف، كما أنه هذا الوقفات ليست وصفية وإنما تعتبر أهدافاً سردية يبطئ فيها السرد الحدثاً القادموتتجلبفها أسلوبية الروائي».⁴

كما تعد « الوقفة إحدى تقنيات الحكيف الروائي وأبرز مظاهر اشتغالها في بنية الحكيف وقدرتها على إيقاف تنامي الأحداث الروائية بالحد من تصاعد مسارها الثقافي لفسخ المجال أمام الوصف لاقتحامه إلى منظومة الحكيف الروائي مما يؤدي إلى توقف جريان زمن الحكاية، ولهذا تعد أحد مؤشرات الاحتلال الزمني، تتعلق بالسياقات الحكائية التي تتوقف فيها الحكاية وتغيب عن الأنظار، و(جنيت) يرى أن النص الروائي يتضمن أفعالاً

¹ - المصدر نفسه، ص 25.

² - المصدر نفسه، ص 151.

³ - محمد عزام: شعرية الخطاب السردية، مطبعة اتحاد الكتاب العرب، دمشق، سوريا، دط، 2005، ص 110.

⁴ - المصدر نفسه، ص 110.

وأحداثاً، تشكل الحكي، وعروضا لأشياء، وشخصيات هي نتاج ما يدعى بالوصف موضعاً أن الحكي، وعروضا الأشياء وشخصيات هي نتاج ما يدعى بالوصف موضعاً أن الحكي لا يمكنه أن يؤسس كيانه بدون وصف».¹

فالوقففة هي توقف أحداث الرواية في عنصر من العناصر، وتطبق عليها تقنية الوصف، كما تعد عنصراً هاماً للجانب السرد، وذلك من خلال ربطها بالأحداث وقد وردت الوقفة في رواية فساد الأمكنة نذكر منها: « فإن صحبناه رأينا غرفة واحدة، في جانب منها سرير حديدي من ذلك النوع الذي يستخدمه مرضى المستشفيات ورجال التعدين وضباط الجيوش، وفي الفرقة كثير من الأحجار المختلفة أو الأدوات التي توحى بحياة متطرفة المهندس المناجم... وعلى الجدران الخشبية خرائط للصحراء».²

فهذه الوقفة وصف فيها السارد بيت نيكولا الخشبي المتواضع وما احتواه هذا البيت من الداخل.

ويطلق على الوقفة أيضاً تسمية الاستراحة فهي عبارة عن «توقفات معينة يحدثها الراوي بسبب لجوئه إلى الوصف، فالوصف يقتضي عادة انقطاع السيرورة الزمنية يعطل حركتها».³

ومن بين هذه الوقفات نذكر:

« يكن نيكولا العجوز ما يزال حافي القدمين، حسده الأوروبي الأصل قد اكتسب سمرة غامقة أصلية، وشعر رأسه الغزير قد أبيض تماماً وصار في لون القطن، ولم يكن نحيلاً كما أنه لم يكن سمينا... فمد يده إلى زجاجة السيبرتو الأحمر، وصب منها في جوفه جرعة، فاشتعلت النار في داخله... وضغط بذراعيه على صدره وبطنه حتى لا يتلوى من ذلك الألم الذي يعرفه جيداً... لكن بعد قليل يغيب الألم، ويصعد بخار التخدير إلى عقله المضني!».⁴

¹ - مرشد أحمد: البنية والدلالة في روايات إبراهيم نصر الله، ص 310.

² - صبري موسى: فساد الأمكنة، ص 11.

³ - حميد الحميداني: بنية النص السردية، ص 76.

⁴ - صبري موسى: فساد الأمكنة، ص 11.

فقد قام من خلالها بوصف بطل الرواية نيكولا وصفا خارجيا وخصوصا وصف ملامحه الجسدية.

تعد الوقفة من أهم التقنيات التي تساهم في ترابط الأحداث، وأيضا تعمل على تعطيل السرد، فقد تكون هذه الوقفات مرتبطة بالمكان أو حتى الشخصيات، وهي الزمن الذي يتوقف فيه السارد لفسح المجال أمام الوصف والتأمل والتعليق.

2- المشهد:

يعرف المشهد على أنه « هو حالة التوافق التام، بين حركة الزمن وحركة السرد، حيث يتحرك السرد أفقيا، وعموديا بنفس (...). حركة الحكاية، فتتساوى بذلك المسافة الزمنية (مستوى الحكاية) والمسافة الكتابية (مستوى النص)، وهذا لا يتأتى في الحقيقة، إلا في حالة الخطاب بالأسلوب المباشر الديالوج والمنولوج)، لذلك يسمى المشهد بالطريقة الدرامية في كتابة القصة»¹، ومن ثم فهو أن يستمر في النص السردى لكن مع وجود حالة من التساوي في زمن القصة وزمن الحكاية نفسها على الرغم من أن المشهد هو « المقطع الحوارى الذي يتأتى في كثير من الروايات في تضاعيف السرد، حيث يتألف من ردود متناوبة (...) وهي اللحظة التي يتحقق فيها تقابل بين وحدة من زمن الخطاب، ويتميز المشهد بنمط الزمن، حيث ترى الشخصيات وهي تتحرك وتمشي وتتكلم وتتصارع وتفكر وتحلم»².

وللمشهد نوعين: حوار خارجي وحوار داخلي.

1- الحوار الخارجى (ديالوج): « ويتطلب أكثر من طرف الإدارة حديث بينهما يظهر كل واحد موضوعه بجلاء وبلغته الخاصة، وهذا حوار مباشر واضح المعالم الطرح»³. فمن الملاحظ أن هذا الأخير متواجدة بقلة في رواية فساد الأمكنة، فقد قام صبري موسى بتوظيفها على شكل حوار، والذي دار بين شخص الرواية، ومن بين أبرز المشاهد

¹ - عمر عاشور، ابن الزيبان : البنية السردية عند الطيب صالح، دار هومة للطباعة وانشور والتوزيع، بوزريعة، الجزائر، د ط، 2010، ص 22

² - سيزا قاسم: بناء الرواية (دراسة مقارنة في ثلاثية نجيب محفوظ)، ص 82.

³ - نزال الشمالي: الرواية والتاريخ، ص 189.

المتواجدة في الرواية ذلك الحوار الذي دار بين "العم أوشيك" و"نيكولا" وقد تميز بالقصر النسبي.

دار هذا الحوار بين الشخصيتين عندما رأى العمل أوشيك المراكب الكبيرة المحملة بالتموين والماء، فهزول مسرعا لإخبار نيكولا، وقد ورد كالاتي:

- الخير فيه إن شاء الله يا ولدي... السكونر وصل.

- وين دي يا أوشيك

فيسير أوشيك بأعينه إلى البحر البعيد قائلاً:

- تراها يا ولدي جريبة

- لكن دي قطيرة يا أوشيك..

- الله يعلم يا ولدي ... لكن دي ما قطيرة.¹

ثم ورد في حوار آخر في حديث نيكولا بلغة أوشيك حيث يهمل كل منهما في وجه الآخر.

- شوب، شوب، شوب.

- كيف الحال؟

- رائع pdfelemen

- لعل ما في عوجة... وأنتو؟

- رايجين...

- ما في عوجة؟

- ما في عوجة «²

ثم يعد العجوز أوشيك القهوة على طريقة الجبنة، ويقوم بتقديمها إلى نيكولا ثم يسأله:

- كيف الجبنة هسا؟

- مغشوشة يا أوشيك !

- كيف مغشوشة يا أخي...

ويتصنع العجوز الغب.

¹- صبري موسى: فساد الأمكنة، ص 84.

²- المصدر نفسه، ص 84.

2- الحوار الداخلي (المونولوج): « وهو خطاب غير مسموع وغير منطوق تعبر فيه شخصية ما عن أفكارها الحميمة القريبة من اللاوعي، إنه خطاب لم يخضع لعمل المنطق، فهو حالة بدائية، وجملة مباشرة، قليلة التقيد بقواعد النحو كأنها أفكار لم تتم صياغتها بعد».¹

إذا فقد ورد في الرواية حوار داخلي بين الشخصية وذاتها فهو على عكس الحوار الخارجي، فالحوار الداخلي استطاع أن ينقل لنا بعض الانفعالات التي وردت داخل الشخصيات، ومن بين الأمثلة على ذلك حوار نيكولا مع نفسه:

كان يقول « أتريد أن تجاهد نفسك وأنت تعريها بالشهوات حتى تغلبك... لا فقد جهلت، فالقلب شجرة تسقى بماء الطاعة.. فلا تكن كالعليل يقول لا أتداوى حتى أجد الشفاء (...) فكيف لك أن تجاهد نفسك يا نيكولا وما كان قد كان».²

«آه يا إيليا الحبيبة ... ليتني أطعتك و تركت نفسي لصرختك الواحدة تعود بي إليك... فنبقى دائما معا!».³

كما ورد أيضا « ما بالك تغرق نفسك يا نيكولا في تلك التفاصيل الهزيلة التي لا جدوى منها، بينما أنت تحوم بذاكرتك حول بذرة العلقم التي ألقيت باهمال في رمال مدينتك فأثمرت شجرة ضخمة...».⁴

كما ورد حوار داخلي "لعبد ربه كريشاب" عن عروس البحر حيث يقول: « ما بالها قبيحة تلك العروس في هزيمتها على الرمل، أتراها تكتسب قوتها وسحرها من الماء والقمر؟».⁵

¹ - نزال الشمالي: الرواية والتاريخ، ص 190.

² - صبري موسى: فساد الأمكنة، ص 136.

³ - المصدر نفسه، ص 153.

⁴ - المصدر نفسه، ص 97.

⁵ - المصدر نفسه، ص 94.

دون أن ننسي أنطوان بك، والذي سار مبتعدا عن نيكولا وهو يفرك كفيه ويقول لنفسيه « أنت سعيدا الحظ يا أنطوان، لقد ولدتك أمك سعيدا».¹

إذن فالرواية ضمت المشهد بنوعيه الداخلي والخارجي، والذي تميز بنمط الزمن، حيث ترى الشخصيات وهي تتحرك وتمشي، وتتكلم وتفكر وتحلم، فالمشهد له دور حاسم في تطوير أحداث الرواية والكشف عن الطبائع النفسية.

ومن أهم وظائف هذه التقنية تكسر رتابة المنظم للأحداث، فتتقلص سطوته وتقرب الشخص من القراء دون وصاية سردية يمارسها الراوي على المروري له، والمشهد « هو حالة التوافق التام بين الزمنين عندما يتدخل الأسلوب المباشر، وإقحام الواقع التخيلي في صلب الخطاب خالقة بذلك مشهدا».²

و« يمثل المشهد موقفا متميزا ضمن الحركة الزمانية للرواية وذلك بفضل وظيفته الدرامية في السرد وقدرة على تكبير رتابة الحكى بغير الغائب الذي ظل يهيمن ولا يزال على أساليب الكتابة الروائية فيقوم المشهد على الحوار المعبر عنه لغويا والموزع إلى ردود ويفيد المشهد في معرفة أو تكوين صورة عن الشخصية».³

إذا فالمشهد له دور حاسم في تطوير الأحداث والكشف عن الطبائع النفسية والاجتماعية، ولها وظيفتين هما الافتتاح والاختتام والمشهد نقيض الخلاصة، وهو عبارة عن تركيز وتفصيل للأحداث بكل دقائقها، عكس التلخيص الذي يعمل على تقديم المواقف العامة والعريضة فقط.

• تسريع السرد:

ويشمل الخلاصة والحذف حيث أن مقطعا قصيرا من الخطاب يغطي فترة زمنية طويلة من الحكاية، وتسريع السرد في أبسط تعريفاته « هو خمور في زمن القصة مقابل

¹ - صبري موسى: فساد الأمكنة ، ص 110.

² - نزال الشمالي: الرواية والتاريخ، ص 177.

³ - حسين بحراوي: بنية الشكل الروائي، ص 165.

الزمن السردي الآخر المحدث، بحيث يختصر الزمن الحقيقي في عبارة أو جملة أو إشارة توحى بأن زمنا ما قد أنجز وتم تجاوزه لسبب أو لآخر، إذ أن غاية القصة هي بالتأكيد ألا تحتفظ سوى بالمهم، أي ما كان ذا دلالة وما يمكنه أن يحل محل الباقي لأنه يدل عليه»¹.

ومنه فتسريع السرد ينقسم إلى قسمين:

- الحذف.

- الخلاصة

• الحذف

يعرف الحذف بأنه « تقنية يلجأ إليها الروائي لصعوبة سرد الأيام والحوادث بشكل متسلسل دقيق، لأنه من الصعب سرد الزمن الكرونولوجي، لا بد من القفز واختيار ما يستحق أن يروي، تساعد تقنية الحذف على فهم التحولات والقفزات الزمنية التي تطرأ على سير الأحداث الحكائية»².

و« هو نوع من القفز على فترات زمنية والسكوت على وقائعها من زمن القص، هذا النوع ونوع يلحق القصة والسرد معا في حالة التنقل من فصل إلى فصل، حيث تحدث فجوة في القصة»³.

ومن أهم ما جاء عن الحذف المعلن نذكر:

« وأقام الغضب بينهما ستارا كثيفا يكاد يكون مرثيا... أعاقهما عن تبادل الكلام خلال الأيام الخمسة التي أمضاها الباشا في المنجم»⁴.

¹ - نزال الشمالي: الرواية والتاريخ، ص 170.

² - عالية محمود صالح: البناء السردى في روايات إلياس خوري، ص 41.

³ - عالية محمود صالح: البناء السردى في روايات إلياس خوري، ص 41.

⁴ - صبري موسى: فساد الأمكنة، ص 34.

ويتبين ذلك من خلال قول السارد خلال الأيام الخمسية حيث اختصر أحداث زمنية قدرها السارد بخمسة أيام.

ونجد الحذف أيضا في « هذا العجوز الذي أعطته أمه اسم قديس قديم، حيث ولدته في ذلك الزمان البعيد، في بلدة لم يعد يستطيع أن يتذكرها الآن، ذلك الذي كانت فاجعته في كثرة اندهاشه».¹

« حدثتها الرياح وعوامل التعرية خلال آلاف السنين ...».²

فقد لخص السارد ما حدث في تلك السنين في كلمة واحدة أو كلمتين ولم يقدّم تفاصيل تلك المدة الزمنية بأكملها وقام بحذفها وتعويضها بكلمة آلاف السنين .

وأهم الأشياء التي لاحظناها في الرواية هو كثرة نقاط الحذف والتي تعبر عن أحداث محذوفة، فقد وجد هذا النوع بكثرة في الرواية فلا تخلو صفحة من صفحاتها من هذا الأخير، فالحذف تقنية جديدة يدركها القارئ مقارنة بالأحداث الواقعة في الرواية، ويمكن معرفة وقوعه من خلال إدراك الثغرات الواقعة في تسلسل الحكى.

تعريف الخلاصة أو التلخيص:

الخلاصة نوع من التسريع الذي يلحق القصة في بعض اجزائها بحيث تتحول من جراءة تلخيص الى نوع من النظرات العابرة للماضي والمستقبل فهي تقنية زمنية تحقق تسارع السرد، لكن بدرجة أقل من الحذف، ويقصد بها استعراض الأحداث بوتيرة متسارعة لا تراعي التفاصيل والجزئيات، بل تقوم على النظرة العابرة والعرض المختزل فيتم بواسطتها سرد

¹ - صبري موسى: فساد الأمكنة، ص 6.

² - صبري موسى: فساد الأمكنة، ص 7.

الأحداث ووقائع يفترض أنهما جرت سنوات أو أشهر واختزالها في صفحات أو أسطر أو كلمات قليلة، دون التعرض للتفاصيل».¹

وقد تضمنت رواية فساد الأمكنة تلخيصاً _____ اتذكر منه _____: «... كانا لاستقرار مسعاها ومآملها، وكان هوشا بالينا المبادئ المتتض _____ جأحكامه بعد... فرضخلها وتزوجها، فأنجبت لها إيليا الصغرى... وأصبح هله في الحياة امرأة أنتسميانا إيليا».²

فقد لخصنا الأحداث التي وقعت بيننا إيليا ونيكولا في بيضعا لأسطر دون ذكر التفاصيل كلها ففي بعض أذكر ما جر بينهما باختصار.

ونجد أيضا في قوله: «... بل إنهم سملها أيضا تلك النهاية التعيسة».³

فقد تلخصنا كما فعله نيكولا بابنتها إيليا في عبارة واحدة مختصرة تجسد تفيا النهاية التعيسة.

والق _____ ول
: «لقد مضت سنوات خمس وانطوانيشتها إيليا».⁴ ما وقع في تلك السنوات الماضية لم يذكر هو لخصه فقد يذكرها خمس سنوات فقط، أي في عبارة واحدة.

وأيض _____: «
فعلنا عشرين سنة أخرى كانت خطبات أخويه قد فقدت طريقها إليه» كالألسنوات الماضية والحاضر قد لخص تفيا كل
مئة واحدة دون التطرق للتفاصيل المختلفة.

¹ - جيرالد برنيس: قاموس السرديات، ص 184.

² - صبريموسى: فساد الأمكنة، ص 15

³ - المصدر نفسه، ص 17

⁴ - المصدر نفسه، ص 110

في الاخير الخلاصة على أنها إحدى التقنيات الزمنية المعتمد عليها في تسريع السرد والوصول إلى ما تريد تحقيقه، وتعد أيضا على أنها استعراض للأحداث لكن بطريقة متسارعة واختزالية.

رابعا: بنية المكان في الرواية

يعد المكان في مقدمة العناصر والأركان الأولية التي يقوم عليها البناء السردى سواء كان قصة قصيرة أو طويلة أو رواية، إذ لا يمكننا أن نتصور عملا روائيا دونه "فلم يعد يعتبر مجرد خلفية تقع فيها الأحداث الدرامية كما لا يعتبر معادلا ثنائيا للشخصية الروائية فقط ولكن أصبح ينظر إليه على أنه عنصر شكلي وتشكيلي من عناصر العمل الفني، و أصبح تفاعل العناصر المكانية وتضادها يشكلان بعدا جماليا من أبعاد النص الأدبي" أ، فالمكان له أهمية قصوى فمن خلاله تقوم الشخصية بدورها في إطار جغرافي يمنحها حضورا يدفع بها إلى الإبداع بتلقائية تقولب فيه الأحداث فيتخذ كل حدث وجوده في مكان مع معين وزمن محدد لذلك اعتبر أساس أي عمل أدبي، حيث قال عنه حميد لحميداني هو بمثابة العمود الفقري لأي نص بدونه تسقط تلقائيا العناصر المشكلة له"، وهو أنواع:

1_الأماكن المغلقة:

يعتبر الانغلاق خصوصية للمكان، حيث أنه يحتضن نوعا معينا من السر مليء بالأفكار وهو يحمل دورا محوريا في الرواية.

فالأماكن المغلقة لها دور بارز في رسم الخط العام في الفعل القصصي مثل البيت، إذ تجد فيه الشخصيات حريتها الكاملة، فالعلاقة تبدأ بين الإنسان والبيت من لحظة ميلاده وتطوره" فالأماكن المغلقة تخلق لدى الإنسان صراعا داخليا من الرغبات فتوحي أحيانا بالراحة والأمان وأحيانا أخرى بالضيق والخوف. وقد تعددت الأماكن المغلقة في الرواية ونذكر منها:

البيت : يحتل البيت مكانا مهما في الرواية لما له من علاقة بالإنسان الذي يسكنه فهو عالمه الأول، وكذلك يمثل حاضره ومستقبله أفهو وطن الألفة والحماية والسكينة ومنه تنبثق التجربة الأولى التي تعد -حسب الدراسات النفسية - المرتكز الأساس الذي عليه تنبني التجارب اللاحقة.

يعيشنيكول في يحتوي على غرفة واحدة بداخلها سرير حديدي ومائدة حديدية ويوجد في الغرفة الكثير من الاحجار والأدوات التي توحى بوجود حياة متطرفة لمهندس المناجم، كما يوجد على الجدران الخشبية رسومات لخرائط الصحراء ويقرى بمنزله فناء صغير يجلس فيه بينا الحين والآخر يحتوي على أجار صغيرة، ويهبراميل الماء: « فإن صحبنا هراينا البيت غرفة واحدة، فيجانبنا سرير (...) منذلك النوع الذي يستخدمهم مرضا المستشفيات ورجالا لتعدين وضباط الجيوش...»¹

« ويدخلنيكولا بيتها الخشبي (...) فيجرع من السبرتو جرعة أخرى»².

البيت هو المكان الذي قضى فيه نيكولا معظم أوقاته خاصة مع زجاجة الخمر، اختاره بارادته وقام بتشكيله بنفسه، فهو يؤثر تأثيرا بليغا في نفسية نيكولا، كما يعبر عن شخصيته وعاداته، لأن بيتا لإنسان امتدادا له كما يقال « فإنك إذا وصفت البيت فقد وصفتا لإنسان، البيوت تتعبر عن أصحابها وهي تعكس الجو في نفوسنا الآخرين الذين يتوجب عليهم أن يعيشوا فيه»³.

- المستشفى:

فالمستشفى هو المكان الذي لجأ إليها المرضى لمتابعة علاجهم، وقد ورد المستشفى في الرواية كما كان مغلقا هيا إلى نيكولا لمتابعة علاجه، وذلك بسبب تعرضها لهجوم منظر فأسماك القرش، والذي كان يحاول الانتحار بسبب ما قاموا به لابنتها إيليا ويعد هذا المستشفى الوحيد بالمنطقة، وقد لبث نيكولا تحت التأمير جراحه وأحسبت حسن

¹ - صيريموسى :فساد الأمكنة، ص 11

² - المصدر نفسه، ص 12.

³ - حسن جراوي :بنية الشكل الروائي، ص 43.

« وأصبح ممكناً لها أن يمشي ويتحرك من غرفته في المستشفى إلى الشرفة المطلة على الرمال الصفرة والأكشاك الخشبية الملونة الملحقة بالكابائن الشاليهات».¹

2- الأماكن المفتوحة :

يوحى المكان المفتوح بالإتساع والتحرر، ولا يخلو الأمر من مشاعر الضيق والخوف، لا سيما إذا كان المكان المفتوح في أمكنة الشتات والمنافي، والمجتمعات ويرتبط المكان المفتوح بالمكان المغلق ارتباطاً وثيقاً، ولعل حلقة الوصل بينهما هو الإنسان الذي ينطلق من المكان المغلق إلى المكان المفتوح توافقاً مع طبيعته الراغبة دائماً في التحرر والإنطلاق، وهذا لا يتوفر إلا في المكان المفتوح.

كما أن الأماكن المفتوحة عادة تحاول البحث في التحولات الحاصلة في المجتمع، وأن الحديث عن هذه الأمكنة هو حديث عن أماكن ذات مساحات هائلة توحى بالمجهول كالبحر والصحراء ومن الأماكن التي وردت في الرواية نجد: الصحراء، جبل الدرهب، البحر.

1- الصحراء:

تعتبر الصحراء من أجمل البيئات على الإطلاق ففيها من السحر ما لا يدركه أي شخص عادي بل يحتاج هذا الجمال الرائع إلى عين تلتقط الجمال وقلب يتأمله بكل ما فيه من فخامة صاغتها يد الله تعالى فالسحر الذي يضفيه جو الصحراء يجعل من الروح تسمو إلى العلياء لتشعر بالسكينة التي يضفيها الهدوء الكبير ولكونها مكان يحمل دلالات مختلفة فهي: « عمق ثقافتهم وتقديراً لبناء المنطقة العربية لذلك عانت معها الرواية العربية بعمق وشمولية».²

ورواية فساد الأمكنة من أولها إلى آخرها تدور في الصحراء لذا يمكن القول أنها الفضاء الأشمل للرواية، وقد قام الكاتب بتحديد مكانها والذي هو الصحراء الشرقية قرب حدود السو

¹ - صبريموسى: فساد الأمكنة، ص 123.

² - صالح إبراهيم: الفضاء ولغة السردي وروايات عبد الرحمان منيف، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، ط 1، 2003، ص 14.

دان بمصر، والتي تعد المكان الرئيسي لأحداث الرواية، إذ تميزت بالطبيعة القاسية والقحط والحرا والامتداد اللانها ئي، فالصحراء لها عدة دلالات.

الصحراء في الرواية العربية هي أيقونة الموت بكل أبعاده المعنوية والروحية والجسدية والنفسية قبل الموت هناك انتظار الموت الذي هو أصعب من الموت الفعلي بآلاف المرات.¹ فهيتحمل بداخلها وبين حبات ترملها غموضاً وأسراراً، فهيمنبينا لأماكن التيمكن للإنسان أن يضيع فيها «يضيء في قلبه ويوحينما يضيع الطريق في صحراء الساخنة الناعمة، فيهدى إلى الطريقة...»². كما ورد أيضاً «لم يحصلني كولا علينا الموت الذي تمننا هفيتلكا اللحظة القديمة بعد خمسة أيام من الغلا فتيها العطش...»³.

وبهذا يمكن القول أن الإنسان الذي لا يعرف أسرار الصحراء وما تخفيه، لن يستطيع الوصول إلى المكان المرغوب بسهولة.

كما تعتبر الصحراء من الأماكن التي يحس فيها الإنسان بالخطر، فهي تولد رهبة خاصة وشعوراً بالخوف لما تحمله من مميزات كالحرا والامتداد اللانهائي ولهذا يجب على الإنسان أن يأخذ حذره منها وذلك لتعدد أخطارها، ومن بينها نذكر ما ورد في الرواية «تحتاجدرو بالحياة في الصحراء البصيرة صافية نفاذة لتجنباً أخطارها»⁴. وجاء أيضاً: «وتجعل قلبه يهدق بها إنذاراً بالخطر وهو نائم في ليلا الصحراء السحري حينما يقترب من جسده عقرباً أو ثعبان...»⁵.

والكاتب أقر هنا أن الصحراء ليست مكاناً للخطر والسراب وإنما جنة فوق الأرض لمن يجربها وخاصة عندني كولا الذي اعتبرها فسحة للتأمل والمغامرة، فقد كانت أرضاً واسعة، وحلبة يقف فيها اليشهد صرا عها الدا خلو يجسد فيها المعاناة التي تقضي عليه.

¹ - انهايات عبد الرحمن منيف، ص 72

² - صبري موسى: فساد الأمكنة، ص 40

³ - المصدر نفسه، ص 29

⁴ - المصدر نفسه، ص 39

⁵ - المصدر نفسه، ص 40

2- **جبالدرهيب:** يرمز الجبل إلى الثبات والدوام والسكون وذروته روحياً تدل على حالة الوعي المطلق في الاحلام ويمكن أن تشير الجبال ايضاً إلى الخطر وقد ظهر في الرواية كمكان للمعاناة فراقاً لأهلوا الأحاباب.

فجبالدرهيب، هو جبل واقع بالصحراء الشرقية قرب حدود السودان أين دارت قصة نيكولا الذي جاء بالمكاناً كملها لبناً انتهبها المطاف في هذا الجبل، وهو الوحيد الذي شاهد وعاش مفاصد المكان.

وهو متوسط الارتفاع عمداً لتبرز قمته لما حولها من قمم الجبال، فقد كان مأهولاً بالبشر بد أمن نيكولا إلى العم الالمنجم الذين كانوا يبيتون فيه غير هممنا لأشخاص، فهو مكان يحمل لالة الحرية والمغامرة وسما تالقوت الصلابة والشموخ فهو يحيلنا إلى إرهابنا قلتميزها الحياة القاسية التي كانت تسوده، فهو ذو طبيعة صخرية، هذا الجبالا ذيكاً نيكولا يحلماً أن يذوب في صخوره كما ذاب الجدا الأكبر كوكالونكا، والذيكاً بالنسبة إلى هشوة جامحة، فالطبيع تمحو لها امرأة عظيمة كونها يذوب في لزوجتها إيليا، فقد كان نيكولا يرضع الطباشير الأبيض كعلامة للعمال فيقوموا بفتحها بالآتهم وكانهم يغتصبون المكان.

وقد احتوى على منجم قديم محمل بالكنوز والجواهر والذيكاً من هجور احنين رحل الجميع عنه حتجاء نيكولا، فهو يحتوى في بياطنهم على طرق قطوبلة وممراتوغر فعلى الجانبين ميا ديتكون على عمق ألف متر، والذيكاً بنهاً نفاقتتوسد ها قضبان حديدية تسير فوقها العربات وكل هذا من تخطيط نيكولا.

ويمثل رمز المعاناة العمال الذين يعملون فيها كآلات دون راحة ورحمة من أحد، وكانوا معرضين للخطر في أي وقت «... فعندما يرفع الواحد منهم مطرقتة هو على عمق أربع مائة متر أو خمسمائة في بيطن الجبل، يدرك جيداً أننا الممكنوا المحتملاً نتخلف فوقها الصخور وتتهار، وتسد عليه طريق الحياة»¹.

3- جبل علبة:

وهو الجبل الأبيض المقدس، الذي كان ينتصب شامخاً نحو السماء، إذ كانت تطل من قممه تلك الكباش البرية والتي عاشت تحت ظلال أشجاره المتميزة بالاخضرار والقداسة، بها سهول خضراء منبسطة حول سفوحه كما توجد بها صخور حادة ومدببة وشديدة القسوة والجفوة،

¹ - صبريموسى: فساد الأمكنة، ص 20

وكان الجبل يحتوي على مياه عذبة تسيل من أنحائه الجنوبية وحتى الغربية، لينساب في الواد المسمى وادي عيذاب ليسقي أحد الغابات الكثيفة والتي لم يستطع أحد اختراقها ودخولها حتى اليوم، وهي حسب قبائل البجاة مكان أسطوري مغلق على روح الجد "كوكالونكا"، ذلك الحد الذي داب في صخور الجبل عبادة.

4- البحر:

البحر كمكان مفتوح يجسد احلام أبطاله ويجسد همومهم وطموحاتهم، وقد دخل ال بحر كمكان في تولدات التغيير والتحول الاجتماعي، والبحر بوصفه مكان يقدم نعمة الحياة ويفتح أبواب العالم ونوافذه ليعرف الإنسان ما يجهله هو المكان العنيد الجبار الكريم الذي يبسط موائده للضيافة لكن البحر غير صادق في عواطفه ووجدانه هو كريم وسخي لكنه غدار وخائن لذا يمكن القول أن البحر رمز للخوف والذهول والخطر «... ومدالرجا لأيديهما إلى البحر يحاولون انتشاله، لكنها خذ يستعصع عليهم وينفلكما أمسكوا به (...)» وقد هيئتخيوط الدماء البحر شهية القروش الأخرى»¹.

فالبحر رمز لبوابة العبور إلى العالم والمناطق المجاورة، وقد ورد في الرواية كمكان مفتوح يتميز بشواطئه التي كانت مكان للمتعة والتسلية والاستجمام وهو يعتبر كمكان للرزيلة وخاصة ما قاموا به مع عروس البحر الميتة «... وارتاح لثقل جسده الملقى بتراخ غير مسؤول على جسد عروس البحر، كأنما هذا الجسم الوحشي كان أرحم به من تلك العيون التي تحمق فيه وتلتهمه بفضولها وتطلعها»².

كما كان البحر مكاناً مساوي وخاصة لدى "عبد ربه كرشاب" والذي قام بالتهام ثلاثة من رجال أسرته الذين انجذبوا إلى سحر عروس البحر الخادع.

ذلك المكان الذي كانوا يصطادون منه أسماكاً خاصة الشيخ علي وصبيانته، والذي احتوى على ميناء ترسو فيه السفن من أجل صيد الأسماك .

¹ - المصدر نفسه، ص 121.

² - المصدر نفسه، ص 102.

الخاتمة

الخاتمة:

بعد رحلة الاستقراء والمكاشفة يستقر البحث عند هذه الصفحات التي تطمح إلى أهم ما توصلت إليه الدراسة والبحث في ثنايا الرواية العربية التجريبية متخذة صبري موسى نموذجاً للتحليل من خلال نصه الروائي "فساد الأمكنة" فجاءت نتائج البحث بحسب ترتيب فصول البحث ووفق المنهج التي تفضيه الضرورة فكانت كالآتي:

- حاول البحث مقارنة مفهوم التجريب لغة واصطلاحاً فقد تباينت التعريفات بينمجموعة من الآراء لبعض النقاد.
- يمكن مقارنة مفهوم التجريب إلى أنه رؤية إبداعية تتحقق عبر تدمير سلطة النموذج وارتداد المغامرة تعبيراً عن حرية الكتابة.
- إن المنتبغ لمسار تطور التجريب عبر مراحل تاريخيه يجد أن أول ظهور له كان مع الغرب ويعتبر إميل زولا أول من طبق التجريب على الظواهر الفنية -الرواية والمسرحية من خلال مؤلفه الرواية التجريبية ثم يليه ظهور التجريب عند العرب والتي كانت أول تجربة روائية لهم بسبب تأثير الغرب.
- تداخل مفهوم التجريب مع المفاهيم الأخرى مما زاد من غموضه فقد تعالق مع مفهوم الحداثة والتجديد والإبداع حيث كان من الصعب الفصل بين هاتيه المفاهيم الثلاثة لأنها كانت تحمل نفسه المعنى فالحداثة كانت حركة إبداعية تبحث عن الجديد وترفض كل قديم وهو مكان مرادف للإبداع الذي يهدف إلى خلق الجديد أما التجديد فيشترط فيه حتى يكون تجديد حقيقياً أن يستند إلى تجريب مؤسس على تجربة خلفية معرفية واضحة.
- ارتكاز الرواية التجريبية على الحرية الفردية التي تسمح للروائي التعامل مع النص بكل حرية، إنتاج نص بعيد عما هو مألوف وسائد في الأوساط الأدبية القديمة. وبدليل حصولها على جوائز.

الخاتمة

- تعد رواية "فساد الأمكنة" رواية حديثة عالجت قضايا الفساد بمختلف أنواعه فمنها القضية الاجتماعية والتي تمثلت في الانحلال الأخلاقي، والقضية الاقتصادية والمتمثلة في الاستغلال الذي يمارسه الأجانب على صحراء مصر من نهب ثرواتها دون شفقة، وأيضاً لقد لاقت هذه الرواية شهرة كبيرة من قبل الدارسين والنقاد وبدليل حصولها على جوائز.
- كما تميزت هذه الرواية بالجرأة والحرية في التعبير فقد حاول "صبري موسى" فضح وتعرية المكامن الخفية، مما جعل أحداثها أكثر تشويقاً.
- كما نرى أن رواية فساد الأمكنة تقوم على بنية سردية والتي احتوت على تقنيات سردية، الشخصيات، المكان والزمان بمفارقاته المختلفة.
- ضمت الرواية العديد من الشخصيات والتي كانت بأنواعها المختلفة (رئيسية، ثانوية، مهمشة)، لها دور بارز في بناء أحداث الرواية وتطويرها.
- تقمصت شخصيات الرواية أدواراً مختلفة ساهمت في إثراء قيمتها وتشويق القارئ للخصوص في غمارها.
- أما بخصوص المكان فقد كان له دور فعال لكونه المساعد الرئيسي في تنقل شخص الرواية بكل حرية.
- كما تباينت الأمكنة في الرواية بين مفتوحة ومغلقة، فلم تقتصر على مكان واحد بل تعددت الصحراء، المستشفى، الجبل... وذلك بهدف التنويع في الأحداث.
- ساعدت الأمكنة على فك غموض الرواية حتى يتسنى للقارئ معرفة تفاصيلها، كما ساهمت في تطوير الأحداث بين الشخصية في الرواية.
- يعد المكان عنصر أساسي يتم من خلاله تحديد طبيعة الشخصية.
- وظف الروائي في روايته تقنية الزمن، وذلك من خلال مفارقاته الزمنية المختلفة التي وظفها توظيفاً جيداً ابتداءً بالاستباق والاسترجاع.

الخاتمة

- نجد تباين بين تقنيتي الاستباق والاسترجاع، والتي كان الاستباق فيها بنسبة قليلة بالمقارنة مع تقنية الاسترجاع والتي كانت طاغية على الرواية.
- تعد أغلب الإسترجاعات التي وظفها الروائي تتمركز حول تذكّر أحداث واستحضار معلومات عن بعض الشخصيات وذلك من أجل تقريبها وإعطاء صورة للقارئ عنها.
- كما وظف الروائي تقنيتي الإبطاء والتسريع ومن بينها الحذف بمختلف أنواعه والتي تمثلت أهميته في اختصار الأحداث وتسريع السرد، كما وجد الحوار بنوعيه الداخلي والخارجي والذي ساهم في إبطاء حركة السرد وسيرورته، إضافة إلى الوقفة الوصفية التي تساهم في إبطاء السرد وإيقافه، وذلك من أجل الخوض في عرض التفاصيل، أما بالنسبة للخلاصة فقد اختزلت أحداثا، والتي رأى أهميتها في اختصارها...

A decorative border with intricate floral and scrollwork patterns in black ink, framing the central text. The border is composed of four corner pieces and four side pieces, each featuring stylized leaves, flowers, and swirling lines.

قائمة المصادر

والمراجع

قائمة المصادر والمراجع

قائمة المصادر والمراجع:

. القرآن الكريم برواية ورش عن نافع.

. قائمة المصادر والمراجع:

أ . المصادر:

- ابن منظور، لسان العرب، المجلد الأول، دار صار، بيروت . لبنان، ط1، ص261.
- الخليل بن أحمد الفراهيدي، كتاب العين، تحر: عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية، لبنان، ط1، مج 2، 2003 .
- مجمع اللغة العربية، المعجم الوجيز، طبعة خاصة بوزارة التربية والتعليم، القاهرة . مصر، 1414 هـ . 1994م
- مجمع اللغة العربية، المعجم الوسيط، المكتبة الإسلامية للطباعة والنشر والتوزيع، إسطنبول، جزء 1، ط2، 1972
- صبري موسى، فساد الأمكنة،

ب . المراجع:

- إبراهيم مصطفى، حامد عبد القادر، أحمد حسن الزيان، محمد علي النجار، المعجم الوسيط، ج1، المكتبة الإسلامية للطباعة والنشر والتوزيع، إسطنبول.
- إبراهيم عباس، تقنيات البحث السردية في الرواية العربية (دراسة في بنية الشكل)، منشورات المؤسسة الوطنية والاتصال السرد والإشهار، د/ ط، 2002.
- أحمد أبو سعد، فن القصة، ج1، منشورات دار الشرق الجديدة، 1959.
- أحمد السيد محمد، الرواية الانسيابية وتأثيرها عند العرب (محمد ديب، نجيب محفوظ)، د/ ط، 1991.
- إدريس بوديبة، الرؤية والبنية في رواية الطاهر وطار (دراسة نقدية) منشورات جامعة منثوري، قسنطينة ط1، 2000.

قائمة المصادر والمراجع

- أمينة يوسف، تقنيات السرد بين النظرية والتطبيق، دار الحوار للنشر، سوريا، ط1، 1997.
- الصادق قسومة، نشأة الجنس الروائي بالشرق العربي، ط1، دار الجنوب للنشر، تونس 2004.
- إيمان حراث، التجريب في رواية سيدة المقام، لواسيني، 2006.
- أيمن تعيلب، منطق التجريب في الخطاب السردى المعاصر، دار العلم والإيمان للنشر والتوزيع، إسطنبول تركيا، ط1، 2010.
- بن جمعة بوشوشة، اتجاهات الرواية في المغرب العربي.
- حميد لحميداني، بنية النص السردى، المركز الثقافي العربي للطباعة والنشر، بيروت، ط1، 1991 م.
- خالد العربي، الشعر التونسي المعاصر بين التجريب والشكل، دار نهى للطباعة والنشر والتوزيع، صفاقس 2005 .
- سمير مرزوقي وجميل شاعر، مدخل إلى نظرية القصة، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، د/ط، 1985 م.
- رزان سمير روجي الفيصل، معجم الروائيين العرب، حروسبرس، طرابلس لبنان، ط1، 1415 هـ . 1995 م.
- محمد الباردي، في نظرية الرواية، سراس للنشر، تونس، 1996، د/ط.
- محمد عزام، شعرية الخطاب السردى، مطبعة اتحاد الكتاب العرب، دمشق سوريا، د/ط، 2005.
- مسعد محمد زياد، الحداثة " مفهوما ونشأتها وروادها "، ديوان العرب، ج1، دنيا الوطن، 4 آفريل.
- مصطفى الصاوي الحويني، في الأدب العالمي " القصة، الرواية، السيرة"، منشأة المعارف، الإسكندرية، 2002 .

قائمة المصادر والمراجع

- مصطفى عبد الغاني، الاتجاه القومي في الرواية، المجلس الوطني للثقافة والفنون والأدب، د/ ط، 1991.
- صالح فخري، في الرواية العربية الجديدة، الدار العربية للعلوم ناشرون، منشورات الاختلاف، الجزائر العاصمة، ط2002، 1.
- شكري عزيز الماضي، أنماط الرواية العربية الجديدة
- شعبان عبد الحكيم محمد، الرواية العربية الجديدة، دراسة في آليات السرد وقراءات نصية، الورق للنشر والتوزيع، عمان الأردن، ط1، 2014.
- صالح إبراهيم: الفضاء ولغة السرد في رواية عبد الرحمان منيف، الدار البيضاء، المغرب، ط1، 2003 م.
- صالح فخري، في الرواية العربية الجديدة، الدار العربية للعلوم ناشرون، منشورات الاختلاف، الجزائر العاصمة، ط1، 2002.
- صلاح فضل، لذة التجريب الروائي، أطلس للنشر والإنتاج الإعلامي، القاهرة، ط1، 2005.
- عبد المالك أشهبون، السحاية الجديدة في الرواية العربية.
- عبد الله الغدامي، الخطية والتفكير، منشورات النادي الثقافية، السعودية، ط1، 1985 م
- عمر عاشور، ابن الزيبان، البنية السردية عند الطيب صالح، دار هومة للطباعة والنشر والتوزيع، بوزريعة الجزائر، ط2010،
- عزيزة مردين، القصة والرواية، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 1971 م.
- علي رضا النحوي، تقويم نظرية الحداثة، دار النحو للنشر والتوزيع، الأردن، ط1، 1995 م.
- عبد المجيد الحبيب، الرواية العربية الجديدة وإشكالية اللغة، عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، إربد، الأردن، ط1.

قائمة المصادر والمراجع

ب . المراجع المترجمة:

جيرالد برنس، قاموس السرديات، تحر: السيد إمام، ميراث للنشر والمعلومات، القاهرة . مصر، ط1، 2003.

بيير شارتييه، مدخل إلى نظرية الرواية، تر: عبد الكبير الشرقاوي، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء المغرب، ط1.

العربي عبد الله، الإيديولوجيا العربية المعاصرة، تر: محمد عثمان، دار الحقيقة، بيروت، 1970 م.

باختينميخائيل، الخطاب الروائي، تر: محمد برادة، دار رؤية للنشر والتوزيع، ط1، 2009 م.

ج . الرسائل والأطروحات الجامعية والمجلات:

سليمة بنية، الرواية الجديدة الرواية الجديدة، أحلام مستغانمي نموذجاً، مذكرة ماجستير، كلية الآداب العربية بسكرة، 2007.

د . المجلات:

التجريب والنقد المسرحي، نشرة المهرجان الدولي الخامس للمسرح التجريبي، العدد . 1.

رشا أبو شنب، مفهوم التجريب في الرواية، مجلة جامعة تشرين للبحوث والدراسات العلمية، المجلد 36 العدد: 5، 2014 م.

زهير بوفلوس، اليات التجريب وجمالية البنية في رواية العشق المقدس، لعز الدين جلاوحي ، مجلة ديالي ع67الجزائر 2015 م.

محمد الكعاط، التجريب ونصوص المسرح، مجلة الآفاق، العدد 3، 1989.

محمد الهادي المطري، شعرية عنوان الساق على الساق فيما هو الفارق، مج 28، عالم الفكر، المجلس الوطني للثقافة والفنون والأدب، العدد 1، 1999 م.

محمد عز الدين البازي، التجريب الروائي وتشكيل خطاب روائي جديد، الدورة الخامسة لملتقى القاهرة، كلا للإبداع الروائي العربي، الرواية إلى أين؟ ديسمبر 2010.

قائمة المصادر والمراجع

هـ . المواقع الإلكترونية:

- محمد بلوفلي، قراءة في غلاف الرواية، منبر حر للثقافة والفكر والأدب، 2009، نقلا عن

الرابط: [Hettb://www.diwanarab.com](http://www.diwanarab.com)

يوم 5 أبريل 2022 على الساعة 00: 47 - [Httbs// ra . wikipedia.org/wiki/](https://ra.wikipedia.org/wiki/)

الملاحق

مـا لـخص الـرّوايـة:

فساد الأمكنة، تعتبر رواية مصرية يدور موضوعها حول أغوار عالم الصحراء ومناجم الذهب القديمة؛ عند شاطئ البحر الأحمر بمحاذاة جبل الرّهب، هذا العالم القاحل الذي احتوى على كنز مجهول بالنسبة لقبائل البحاة والبشارية، وذلك لكونهم لا يعرفون خباياها فهم يعيشون حياة بدائية بسيطة، لكن بدخول الأجانب إلى هذه البقعة الجغرافية وإضفاء رقابتهم وتفكيرهم عليها أدى إلى تغيير جذري في تلك البيئة؛ حيث ظهرت معالم جديدة غير مألوفا فيها، فشخصية البطل تتمثل في ذلك العجوز السّكير " نيكولا " الذي آانس زجاجة الخمر الهارب من شرور المدن والفساد الذي يعتريها إلى ذلك الجبل هذا الأخير يمثل منبع الطّهارة، والتّقاء والعيش الرّغيد بالنسبة له وذلك خلاف للقيود والضوابط التي تعيق مجرى حياته والتي كانت من قبل عبارة عن سلسلة من المغامرات المتنوعة وقد كون مجموعة من العلاقات المختلفة مع شخصيات متعددة نذكر منها علاقة الحب الكبيرة التي كانت تجمعها بحبيبته " إيليا " التي حاولت امتلاكه والسيطرة عليه من خلال إنجابها لابنته

" إليا " كما جمعت علاقة صداقة مع " إيسا " و "أبشر" و "ماريو" ... هؤلاء الذين صاحبوه في مشوار البحث عن المعدن المفقود في المنجم في المنجم والذي أعتبر ملجأ ومحل الفساد والقسوة، ولا أمن للعمال الذين يشتغلون داخله، كما ينقل لنا الرّواي صورة واضحة المعالم عن الأجانب الذين يتخللهم الانحلال الأخلاقي وممارسة الرّذيلة وخاصة على ضفة الشّاطئ وهذه القيم والمبادئ تتنافى مع أهل الصحراء باعتبار أنّ الدّين الإسلامي ينهي عن هذه التصرفات، والرّواي قام بمزج بين الحقيقة والوهم في هذه الرّواية وذلك من خلال توهم بطل الرّواية الذي يجسد شخصية الرّواي بممارسته الرّذيلة مع ابنته "إيليا " عندما سلب الملك شرفها فخيّل إليه أنّه هو من قام بهذا الفعل المخل بالحياء فبقي تأنيب الضّمير والشّعور بالذّنب لا يفارقه، فحاول وضع حد لحياته من خلال توهم إقدامه على الانتحار، إلا أنّ الأقدار شاءت عكس ذلك فنجا من الموت وعاد إلى حياته

الطّبيعية من جديد، ولا زالت خلجات التّدم والخطيئة ترافقه فقرّر وضع حل لهذه المشكلة التي تدور بداخله وذلك من خلال قيامه باختطاف حفيده وتقديمه كقربان للضباع، واحتجاز ابنته في الكهف إلى حد الاختناق والموت، فنهاية القصة كانت مأساوية تضم أحداث ووقائع شنيعة تتنافى مع العقل البشري والدّات الإنسانيّة.

فهرس المحتويات

فهرس المحتويات

إهداء

شكر وعران

أ مقدمة

الفصل الأول: مفهوم التجريب

5 أولاً: مفهوم التجريب

9 ثانياً: التجريب بين الحداثة والإبداع:

12 ثالثاً: مفهوم الرواية التجريبية:

12 1- مفهوم الرواية ونشأتها.

12 أ- مفهوم الرواية:

15 ب. نشأة الرواية وتطورها:

17 ج. في مفهوم الرواية التجريبية ونشأتها.

الفصل الثاني مظاهر التجريب في رواية "فساد الامكنة" لموسى صبري

27 أولاً: قراءة في رواية فساد الأمكنة

27 1- التعريف بموسى صبري:

28 2- أعمال موسى صبري:

29 3- الغلاف:

34 ثانياً: الشخصيات :

35 أ- الشخصيات الرئيسية:

40 ب- الشخصيات الثانوية:

41 ثالثاً: بنية الزمن في الرواية

41 1- مفهوم الزمن :

42 أ-الاسترجاع:

43	ب- الاستباق:
44	ج- تبطئة السرد:
44	د- الوقفة:
46	2- المشهد:
49	• تسريع السرد:
50	• الحذف:
51	تعريف الخلاصة أو التلخيص:
53	رابعاً: بنية المكان في الرواية:
53	1_الأماكن المغلقة:
55	2- الأماكن المفتوحة:
60	الخاتمة:
64	قائمة المصادر والمراجع:
70	ملخص الرواية:

ملخص:

تعد رواية " فساد الأمكنة" من الروايات التي لاقت شهرة كبيرة بين الادباء والنقاد والدارسين داخل مصر وخارجها، فقد عالجت قضايا مختلفة منها الاقتصادية والاجتماعية والأخلاقية فمن خلال دراستنا وتعمقنا في تحليل هذه الرواية ارتأينا تقسيمها إلى فصلين نظري تطرقنا فيه لمفهوم الرواية وعناصرها ونشأتها عند العرب والغرب أما الفصل الثاني فكان عبارة عن دراسة تطبيقية لمظاهر التجريب في هذه الرواية وانهيينا البحث بخاتمة جمعنا فيها أهم النتائج المتوصل إليها.

الكلمات المفتاحية: الرواية- التجريب- فساد الأمكنة

Abstract;

The novel "The Corruption of Places" is one of the novels that has gained great fame among writers, critics and scholars inside and outside Egypt, dealing with various issues, including economic, social and moral

Through our study and our deep analysis of this novel we saw its division into two theoretical chapters in which we discussed the concept of the novel and its elements and its origins in the Arabs and the West

The second chapter was an applied study of the manifestations of experimentation in this novel

We finished the research with a conclusion in which we collected the most important findings.

Keywords: Novel - Experimentation - Corruption of Place

تَعْمُرُ بِحَمْدِ اللَّهِ

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة محمد بوضياف بالمسيلة
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي



تصريح شرقي
(خاص بالالتزام بقواعد النزاهة العلمية لإنجاز بحث)

الممضي أدناه،

اليد (ة): بريكى هجيره الصفة: طالبة
مل (ة) لبطاقة التعريف رقم: 206985515 والصادرة بتاريخ: 22. / 09. / 2021 .. بدائرة .. أولاد دراج ..
مجل (ة) بكلية: الآداب واللغات قسم: اللغة والأدب العربي ..
كلف (ة) بإنجاز أعمال بحث مذكرة ماستر، عنوانها:
مظاهر التجريب في رواية فساد الأمانة

أشرف بشرفي أنني ألتزم بمراعاة المعايير العلمية والمنهجية ومعايير الأخلاقيات المهنية والنزاهة الأكاديمية المطلوبة في إنجاز
بحث المذكور أعلاه.

المسيلة في 20/06/2022

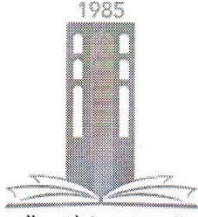
إمضاء المعني

عن رئيس المجلس الشعبي البلدي
وبتشويش منة ملحق الإدارة الإقليمية
مسودة محمد

المسيلة في 20/06/2022



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي



جامعة محمد بوضياف - المسيلة
Université Mohamed Boudiaf - M'sila

جامعة محمد بوضياف بالمسيلة
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي

تصريح شرفي
خاص بالالتزام بقواعد النزاهة العلمية لإنجاز بحث

أنا الممضي أدناه،
السيد(ة): عبدلي راضية الصفة: طالب
الحامل(ة) لبطاقة التعريف رقم: 206847284 والصادرة بتاريخ: 2021/07/14
بدائرة بلدية المسيلة
المسجل(ة) بكلية: الآداب واللغات قسم:
اللغة والأدب العربي
والمكلف(ة) بإنجاز أعمال بحث مذكرة ماستر ، عنوانها:
- مظاهر التجريب في رواية فساد الأمكنة لصبري موسى

أصرح بشرفي أي ألتزم بمراعاة المعايير العلمية والمنهجية ومعايير الأخلاقيات المهنية والنزاهة
الأكاديمية المطلوبة في إنجاز البحث المذكور أعلاه.

المسيلة في 14/07/2021

إمضاء المعني

